



金門縣文化資產 修復推廣工作坊 成果 報告書



目錄

一、計畫概述

- 1.1計畫名稱.....3
- 1.2緣起與目標.....3-4
- 1.3計畫位置.....5-6

二、計畫背景與資料盤點

- 2.1張文帝洋樓興建背景.....7
- 2.2張文帝洋樓建築形式.....8
- 2.3董允耀洋樓興建背景.....9-10
- 2.4董允耀洋樓建築形式.....10-11
- 2.5洋樓工藝.....12-13

三、計畫構想與執行

- 3.1計畫構想14-15
- 3.2活動執行
 - 3.2.1活動時間與地點.....16
 - 3.2.2活動執行內容.....16-39
 - 3.2.3成果陳列展示.....40-47
- 3.3相關美術設計
 - 3.3.1活動海報.....48-49
 - 3.3.2課程講義設計.....50-64
 - 3.3.3筆記本設計.....65-76
- 3.4計畫紀錄
 - 3.4.1活動新聞.....77-81
 - 3.4.2學員報名資料整合.....82-94
 - 3.4.3活動問卷回饋.....95-103

四、計畫成果.....104-106

Tip:本案「金門縣文化資產修復推廣工作坊」之目錄，包含成果報告書內各細項之總覽。

另第 14 頁及第 15 頁設有關於本案具體工作內容的樹狀圖及表格。



1.1 計畫名稱

「金門縣文化資產 修復推廣工作坊」

1.2 緣起與目標

金門古洋樓建築為僑鄉文化的時代縮影，裝飾藝術具體呈現其人文內涵。清末民初，東風西漸的影響，金門的傳統聚落建築開始產生微妙的變化，增添許多異國風味的裝飾色彩。從 1921 年起，大量僑匯的進入支持下，帶動興建洋樓的潮流，多元融合的裝飾藝術，直接展示僑鄉背景後面的文化思維。

在文化部文化資產局的大力支持下，充滿金門歷史文化光輝與驕傲的張文帝洋樓和董允耀洋樓修復完成。這兩座洋樓不僅是金門珍貴的文化資產，更承載著豐富的歷史記憶，見證了金門過去的風華與變遷。

為了推廣這一重要的文化資產修復工程，並藉此契機增進新生世代對文化資產保護的認識與關注，同時促進舊世代文化記憶的傳承，本計畫特別規劃了「**金門縣文化資產修復推廣工作坊**」。

為使地方民眾瞭解文化資產修復的趣處，此計畫旨在透過多元的展示與課程設計及手作體驗，強化金門文化資產的守護行動力，活動將讓新舊世代共同參與，透過對歷史文化的理解與珍視，深化對文化資產的保護意識，並希望藉此機會，持續推動更多文化資產的保護工作，使金門的歷史與文化光輝永續綻放。



因此，藉由本次

「金門縣文化資產修復推廣工作坊」

達成主要目標如下：

（一）推廣文化資產保存維護教育：

透過張文帝洋樓和董允耀洋樓修復展示，提升社會大眾對文化資產保存的重要性認識，將文化保護的觀念深入人心。

（二）結合社會潮流與趨勢：

以現代視角和當代潮流為背景，策劃符合當下審美與興趣的活動內容，使文化資產保護更具吸引力，並促進其在新生代中的傳播與延續。

（三）增進民眾對修復工程的了解：

通過平易近人的解說和生動的展示，讓民眾深入了解張文帝洋樓和董允耀洋樓修復工程的背景、過程及技術，促進文化遺產的保護意識。

（四）促進社會對文化資產的關注與支持：

藉由多元的展示與課程體驗活動，鼓勵更多民眾參與文化資產保護行動，形成社會共同關注與守護文化資產的氛圍。

（五）回應聯合國永續發展目標（SDGs）：



4 優質教育 優質教育：確保有教無類、公平以及高品質的教育，及提倡終身學習。



8 就業與經濟成長 就業與經濟成長：促進包容且永續的經濟成長，達到全面且生產力的就業，讓每一個人都有一份好工作。



11 永續城鄉 永續城鄉：促使城市與人類居住具包容、安全、韌性及永續性。

1.3 計畫位置

● 張文帝洋樓

張文帝洋樓位於金門縣金沙鎮沙美 200 號 建於 1935 年 金門縣政府於 2003 年府教社字第 0920057150 號公告登錄為歷史建築。現由金門縣政府所有及管理使用 於 2020 年 6 月 1 日開工修復 並於 2021 年 9 月 19 日完成修繕。

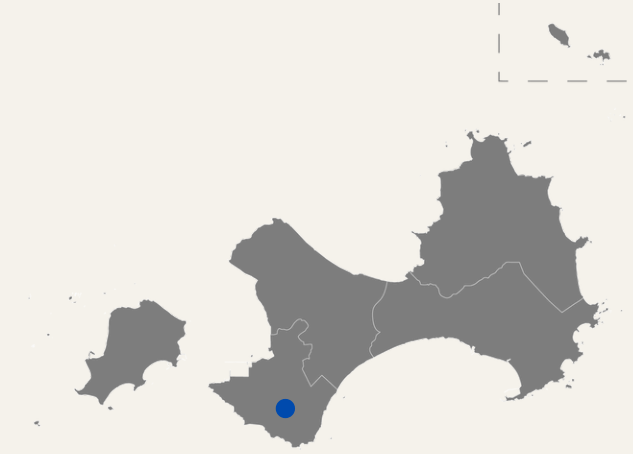


名稱	張文帝洋樓
類別 / 種類	歷史建築 / 宅第
位置	金門縣金沙鎮沙美 200 號
歷史建物及其所定著土地範圍	金沙鎮汶沙測段 932 地號；471.00 m ²
歷史沿革	建於 1935 年 由馬來西亞華僑張文帝寄款回鄉興建。1937 年至 1945 年日軍駐紮於此；1948 1958 年國軍駐紮 1958 1989 年 為憲兵隊駐紮。建築平面格局為兩層樓出龜洋樓 加 1 層樓後落本體 牆身材料為正面下緣堵石 上緣抹灰、彩色瓷磚 側、背面 下緣花崗石 上緣抹灰 後落亦為側、背面下緣花崗石 上緣抹灰 屋身構造為 RC；立面山頭飾以柱飾、雙獅、浮雕 橫梁刻「1935」文樣。張文帝洋樓 2 樓左右大房有廁池為目前金門地區僅見將廁池置於房間內的案例十分珍貴。
登錄理由	1.表現地域風貌或民間藝術特色者具稀少性不易再現者。 2.具有建築史上之意義有再利用價值及潛力者。
登錄日期及文號	中華民國 92 年 12 月 1 日府教社字第 0920057150 號

表 1 張文帝洋樓歷史建築登錄資料公告表

● 董允耀洋樓

董允耀洋樓位於金門縣金城鎮大古崗84號，建於民國22年（1933），金門縣政府於民國104年（2015）府文資字第1040012224號公告登錄為縣(市)定古蹟。現由金門縣政府所有、金門縣文化局管理，於民國111年（2022）1月7日開工修復，於民國114年（2025）1月8日完成修復。



名稱	董允耀洋樓
類別 / 種類	縣(市)定古蹟/宅第
位置	金門縣金城鎮大古崗84號
歷史建物及其所定著土地範圍	1.古蹟本體及面積：425.40m ² 2.定著土地之範圍：金城鎮古崗村測段278地號，面積為1575m ²
歷史沿革	金門縣定古蹟董允耀洋樓，位於金城鎮古崗聚落，由印尼鄉僑董允耀於民國22年(1933)返鄉興建。董允耀年少家貧，十餘歲便懷著「南洋夢」，隨鄉人遠渡印尼泗水工作，後憑藉批購胡椒粒賺取利潤，再與人合夥經營船行與商號，並投資銀行獲利，最終累積致富。遂匯款回鄉興建洋樓，以光宗耀祖。
登錄理由	1.具歷史、文化、藝術價值：建築物規模宏大，完整反映僑鄉時代之重要經點之作。其構造與裝飾仍具藝術與較高工藝。 2.各時代表現地方營造技術流派特色者：反應20世紀初期洋樓建築營建技術，內部具多層次之防禦工法為其特色。 3.具稀少性，不易再現者：建築物規模宏大，基地範圍完整，有獨立內院，為地區少見。
登錄日期及文號	中華民國104年（2015）2月11日府文資字第1040012224號

表 2 董允耀洋樓歷史建築登錄資料公告表

2.1張文帝洋樓興建背景

金門為閩南著名僑鄉因金門早期社會物質環境困乏、治安欠佳鄉民迫於現實出洋至異鄉謀生。從 19 世紀後半至 1949 年金門共有四次主要海外移民潮。張文帝家族便是在第二次南渡潮前往馬來西亞發展。



張文帝為馬來西亞檳城知名的僑商出生於1897年卒於1987年享年91歲高壽族譜屬「璋」字輩親族稱之「文帝伯」。張文帝家族自父親張珪祥一代自金門移居馬來西亞發展1900年初赴南洋以苦力打工維生 後開始販賣豬肉 1916 年將張文帝兄弟從金門經廈門帶至馬來西亞其後創立商號「瑞祥」經營油泵業另成立「萬南園」種植橡膠同時投入栽培果樹、經營錫礦業與巴士運輸業。當時正逢第一次世界大戰錫礦與橡膠為軍需工業張家家族投入之事業契合世界時局所需獲利可觀而逐漸富裕。

1933年張文帝年約35歲時事業有成張文帝洋樓係張文帝親自回金門家鄉沙美購地鳩工為其有意落葉歸根回金門的雙親興建用以 頤養晚年之宅第。據張文帝及其親族表示洋樓建材來自大陸設計之建築師印象中來自馬來西亞 工匠班底來自泉州、廈門一帶姓名已不可考。而督工洋樓興建亦為張文帝帶來一段姻緣經友人介紹認識其二房夫人黃玉瓊廈門人）其後在金門成婚。然而洋樓興建完成後卻逢1937 年「盧溝橋事變」爆發時局動盪不安迫於無奈僅居住金門三個月便回馬來西亞僑居。同年金門被日軍佔領洋樓亦被日軍占用直至 1945 年日軍戰敗投降才撤出洋樓。

金門收復後由張文帝堂弟張西湖代為管理及居住其後為國軍駐紮至 1989 年撤出並由張文帝堂姪張居晚代管予宗親新居興建期間暫居 1995 年張文帝二房長女張惠英女士完成洋樓相關產權登記後委由沙美基督教長老教會代管直至 2016 年捐贈予金門縣政府。經文化部文化資產局支持張文帝洋樓於 2020 年 6 月 1 日開工修復並於 2022 年 9 月 19 日完成修繕。

2.2張文帝洋樓建築形式

金門洋樓的興建由「僑匯」經濟體系支持為僑鄉文化的產物。在金門洋樓一般被稱為「番仔樓」總體呈現「漢式其內，洋裝其外」的風貌充滿中西文化「匯通」特殊風格與工法。外觀飾有西方風格的紋飾內在配置則趨閩南傳統結構。為融合在地文化與西方建築特質的住屋形式。且因當年來自對岸的海盜猖獗治安敗壞富裕居民或歸鄉華僑成為海盜覬覦對象所以興建住宅時特注重防禦系統包含角樓、槍孔、鐵窗、牆櫃暗格等以確保身家財產的安全。

張文帝洋樓的建築平面格局為兩層樓明間外廊向外突出的「出龜」洋樓類型加一層樓後落的建築形式。座向為座東北朝西南總建築面積約為 427.77 平方公尺建築空間包含洋樓厝身、附屬建築後落一座 (約 69.94 平方公尺) 左後方廁所 (約 9.16 平方公尺)。



洋樓一樓面積約為 149.36 平方公尺出龜外廊為半戶外的廊道空間係由內向外展開的階梯形式內部空間則設有前後廳空間及四房後廳空間為一、二樓的中介空間以厚磚牆與前廳分界為取天然採光上方設置長方型挑空並於屋頂面開設玻璃天窗並設置樓梯連通二樓。

洋樓二樓總面積約 151.94 平方公尺室內空間設有前廳 (祖廳) 及四房二樓出龜為未設窗的陽臺空間三面開口視野遼闊可遠看海港、近看沙美老街；前後庭則以木格扇及不同地坪材質為空間區隔左右後房後側洋樓角端均外凸一特殊的小角樓空間且二樓右後房的角樓空間設有廁池。



2.3 董允耀洋樓興建背景

董允耀洋樓位於金門縣南方的金城鎮古崗聚落內，為印尼鄉僑董允耀民國22年（1933）返鄉興建。古崗為金城地區重要且具特色的一個聚落，聚落原習稱「許坑」，後又稱為鼓岡(崗)。古崗聚落由大古崗、小古崗兩個居住群體組合，大古崗又可以雙峯巖與西勢為界。小古崗則位於聚落之東，聚落東南有一湖泊為古崗湖，係金門縣五大古湖之一。古崗因隔翟山、大帽山、梁山而近海，地理環境優異，自明代至近代的戰地政務時間，古崗在金門的軍事防禦都佔有極重要的戰略地位，至今，仍可從聚落周邊留存的如「漢影雲根」碣、國軍軍事遺址一窺此段歷史。

金門古崗開基祖董善應，其號楊崑公。楊崑公遷居古崗後以農耕、捕魚為業，督訓子孫以詩書傳家，不願子孫再如前人以牧羊為業，身後葬於古崗東面厝后（今獻臺山），座向為坐寅申兼艮坤。其族昭穆誌為：「恭惟道明德，日旭煥春光，群倫欣帝慶，孫曹敦孝友，垂裕澤方長」，燈號是「銀青柱國，指入閩二世祖董興在宋真宗寶慶年間，以軍功官至太尉，堂號為「豢龍衍派」、「玉筍流芳」，實則屬古崗董氏兩派分支，「豢龍」源於《左傳》：「晉太史蔡墨曰：昔有鬻叔安有裔子，曰董父實，甚好龍，能求其耆欲以飲食之，龍多歸之，乃擾畜龍以服事帝舜，帝賜之姓，曰董氏，曰豢龍，封諸鬲川，鬲夷氏其後也。」另「玉筍」，「筍」字亦通「筍」，屬明末董颺先一派，從晉江沙堤的董氏一族，在沙堤的董氏家廟有一石筍，吸收日月精華，有活筍之稱，故董氏一族以玉筍流芳為堂號。

董允耀鄉僑為金城古崗村人，生於光緒6年（1880）2月2日，卒於民國34年（1945）9月15日，家庭以務農為生，幼年家境清貧，但父親仍願意供給董允耀上私塾讀書：後董允耀於家鄉經營販售豆腐生意，但早期金門謀生不易，董允耀遂於十餘歲時與鄉人遠赴印尼謀生。

董允耀初到印尼落腳於婆羅洲南加里曼丹（South Kalimantan）的哥打巴魯（Kota Bharu），時多為幫工謀生，後收集海產送到泗水（Surabaya）販售獲利；董允耀與鄭古悅（光緒6年-民國38年，1880-1949）共同創設「同成棧」商號經營鹹魚、魚乾等海鮮乾貨為主，另亦有經營地方土產、辣椒、香料等之買賣並合股投資銀行；此時，董允耀嗅到印尼物產買賣商機，遂開始批購胡椒粒賺取差價獲利；後並與人合夥經營船運行業，其船舶專門往來於南洋群島之間，並因而獲利致富。

董允耀在經商有成致富後，亦如同其他赴南洋發展之鄉僑，希望透過洋樓的興建體現其事業有成及衣錦還鄉之思維，故先於鄉里收購位「西勢」地界之土地以做為洋樓興建之基地；後董允耀在民國21年（1932）返鄉開始興建洋樓，而興建洋樓所使用之鋼筋、洋灰等建材皆由廈門採購，木材與紅料來自漳州石碼，石材為金門本地開採，來自南洋及閩南的建材備齊後自大陸由船隻運至古崗海岸邊，並以薪金發動鄉親協助將建材自海岸邊搬至興建洋樓之基地。興建則特別聘請同鄉的董天乞匠司（兄）負責規劃設計，並配合董天補匠司（弟）承包施作，董天乞匠司與董天補匠司兄弟曾遠赴新加坡，向德國工程師學習西式樓房之設計觀念與營造方式；而後洋樓施作工期共計七個月，於民國22年（1933）完工落成，承建洋樓共耗費一千四百塊大洋。民國10-20年代（1920-1930年代）即在古崗聚落中建有多幢僑匯建築，其中以本案標的董允耀洋樓最具規模，成為古崗居民落番經商有成返鄉造房「光前裕後」之代表。

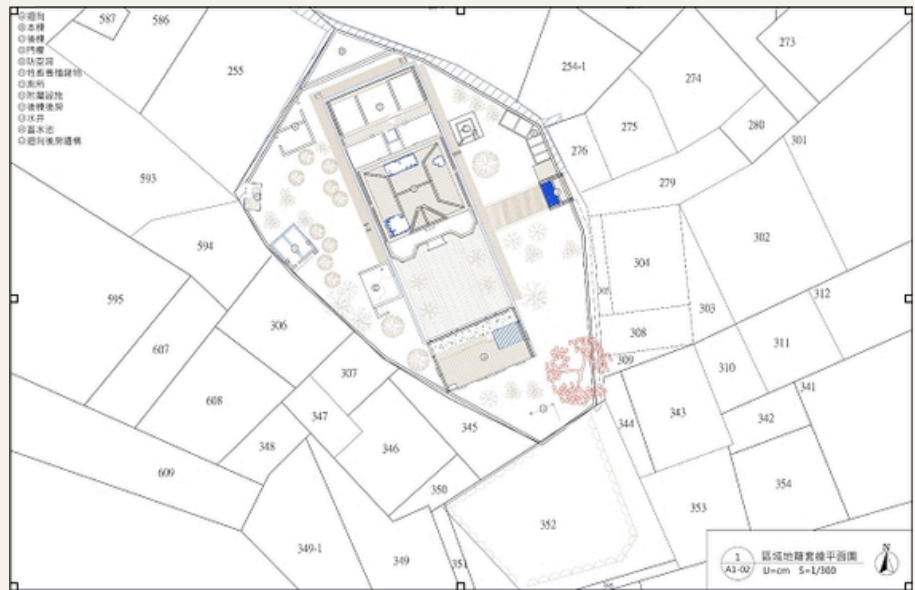
2.4董允耀洋樓建築形式

古崗董允耀洋樓座西北朝東南向，與多數聚落內傳統民宅座東北朝西南向大約呈90度之夾角，方位特殊。在前落以洋樓之立面、裝飾構成，其後落、過廊、屋頂等卻為地方傳統之構造、材料，結合了地方風水地理與聚落紋理以及匠司的工藝而成，乃成為聚落之特色建築與金門的重要文化遺產。

董允耀洋樓的建築主體為三塌岫之前落洋樓棟、龜殼式屋頂加上前廊磚坪屋面，採四房合一廳之格局，大廳後為左右雙階梯至梯板後合為一中央梯登二樓，大廳前之大門外即為三塌岫之前廊空間，左右各二房，二房間亦有門可互通；二樓平面與一樓雷同，但多出外廊左右次之塌岫房，而組成六房一廳之格局。



後棟與前迴向為三開間五腳基之構成，迴向前廊立柱為煙炙磚磚柱仿西式柱式，後棟前廊立柱則有多層線腳或泥塑。後棟為單層但有前廊及磚坪屋面接雙坡屋面，中央過廊原為磚坪頂，原為木梁磚坪頂後改建RC構造於其上，其主因為國軍於後期於過廊上方設置RC水塔而改建，並改建了後棟



董允耀洋樓建築平面圖

前廊之中央前兩支磚柱為RC柱。主棟前方之單層迴向建築，屋面為前廊磚坪加傳統雙坡頂，而右側庭院中則有一雙間之單斜屋頂廁所，及一雙間設於圍牆邊之儲藏間，迴向後側與圍牆間則有一雜房建築。而入口處則有一雙坡門樓，並與圍牆將建築基地完整構成，形成一大宅院之洋樓生活環境。

在外部空間配置上，其前院依照三塌岫之三開間構成，亦將鋪面以不同之石材及水泥鋪面區分為三區，及將鋪面連通於左側入口門樓。目前前院右側有一防空洞遺址，左院有一水井，門樓邊有農會用以醃醬菜的醬菜池等。



2.5洋樓工藝

一棟洋樓的完成需要多種匠師合作，包括泥作、小木作、大木作、泥塑和鑿花等，他們各自負責不同工項，共同完成整棟建築。

本次計畫藉由於兩棟洋樓舉辦「金門縣文化資產修復推廣工作坊」，以洋樓內之構建為範例，以深入淺出的課程設計及手作體驗，提升地方民眾對於文化資產及保存修復技術的興趣。

特別在兩棟洋樓的建構中選出了泥塑、鑿花、木工榫卯、花磚彩繪、翻模、洗石子、鐵窗花，此七大體驗課程。



泥塑：

泥塑是傳統建築常見的裝飾工法，匠師以泥土捏製紋飾，使立面更具層次。20 世紀初，金門流行蠣殼洗石子工法，將蠣殼與海砂混合，呈現近似花崗岩的質感；蠣殼原為農業廢棄物，後來被匠師巧用於建築裝飾中，並可加入土朱、黃琥等天然顏料，富裕人家甚至使用佛青。

鑿花：

鑿花常出現在梁枋、門楣與窗櫺等木作構件，以花草、瑞獸、人物故事等題材寄寓吉祥，呈現傳統木作的精緻裝飾性。

花磚彩繪：

金門採用的花磚多為日本製，製作精緻費工，採手工上釉。釉彩高溫溶解後，會影響色澤飽滿度，燒製火候處理繁瑣，考驗匠師技藝。

鐵花窗：

以簡潔對稱的幾何線條展現摩登風格的華麗。金屬線條收放得宜，兼具實用與裝飾性。是洋樓中最具設計感的細部之一。



泥塑翻模：

泥塑工藝隨時代發展，逐漸出現「翻模技術」，在臺灣稱為「翻模印花技術」。此法能大量、低價製作泥塑裝飾，紋飾也更為細緻。民國初年，金門的洋樓與閩式建築普遍使用翻模泥塑，多數向廈門採購，少數則直接購買水泥模具，在工地翻製。常見的翻模裝飾包括老鷹、天使圖樣，以及各式花瓶欄杆。

洗石子：

紅磚白石為閩南建築重要印象，匠師會善用牡蠣殼洗石子取代石材，因洗石子相對石材更具可塑性，可輕易塑造出精緻的裝飾。

木工榫卯：

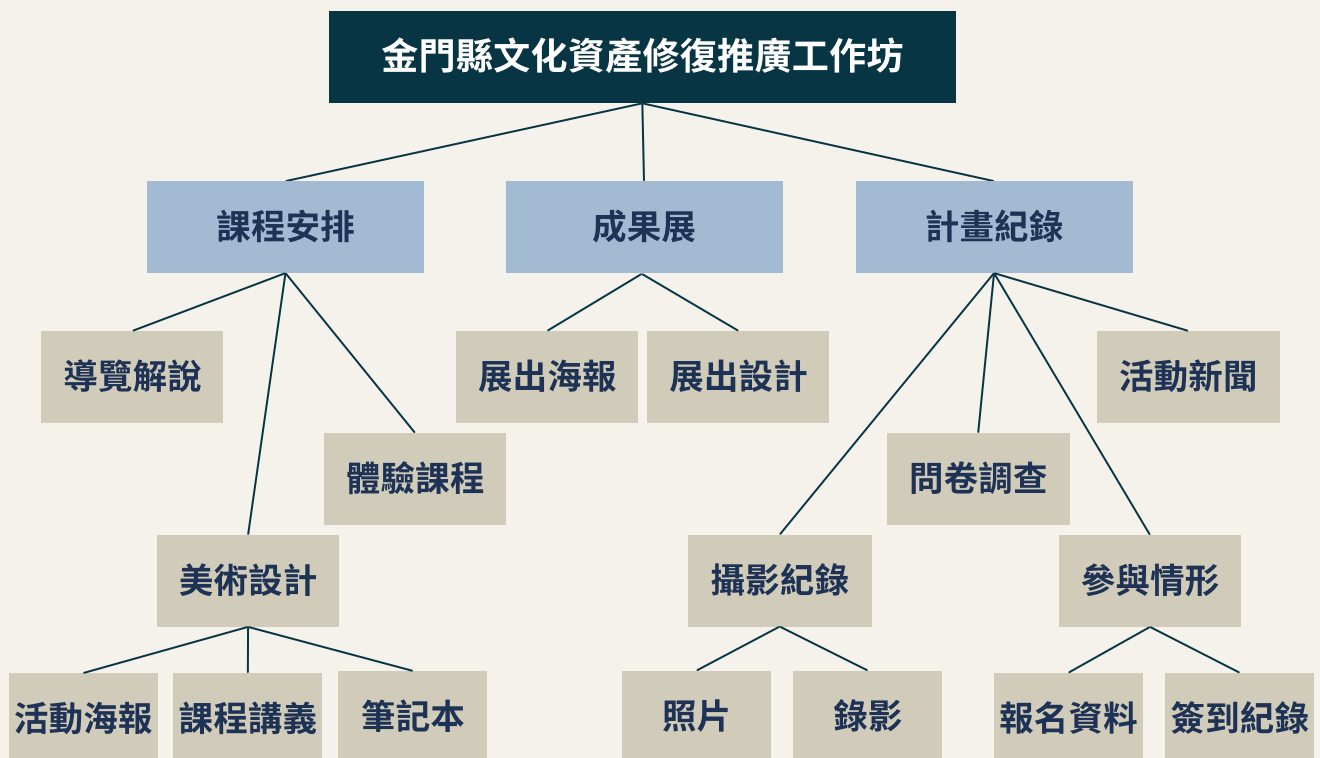
利用木材榫頭與卯眼精巧咬合的連接技術，不用一根釘子，展現傳統工藝美學與力學智慧，特別體現在瓊林聚落的蔡氏家廟等古建築中，是金門在地木作文化的重要特色。



3.1計畫構想

張文帝洋樓與董允耀洋樓為本縣唯二兩棟公有洋樓，其中張文帝洋樓為本縣第一棟文資修復獲得金質獎殊榮的洋樓；董允耀洋樓更是具歷史、文化、藝術價值，能完整反映僑鄉時代之重要經典之作。

本案以推廣文化資產修復與保護教育為核心，結合現代社會潮流與趨勢，透過在兩棟修復完成的洋樓進行導覽解說，使地方民眾瞭解文化資產修復的趣處；並以洋樓內之構件為範例安排課程體驗，提升地方民眾對於文化資產及保存技術的興趣。



以下為本案工作委託事項列表，涵蓋工作事項：

- (一)、「文化資產修復推廣工作坊」至少14場次，課程內容時數詳細說明；
- (二)、活動主視覺及海報設計；
- (三)、導覽解說、實作體驗課程講義美編；
- (四)、活動成果筆記本編排；
- (五)、成果紀錄及發表（含影片拍攝）；
- (六) 成果報告書製作。

項目	說明頁數	備註
工作坊課程安排 (含14場次課程內容、時數及攝影紀錄)	見P16-39	
活動主視覺及海報設計	見P48-49	
導覽解說、實作體驗課程講義美編	見P50-65	
活動成果筆記本編排	見P65-76	
成果紀錄及發表 (含影片紀錄截取)	見P40-47	
成果報告書製作	本冊	



3.2.1活動時間與地點

- 一、活動時間：114 年 9 月 20 日 - 10 月 30 日
- 二、活動地點：張文帝洋樓（金門縣金沙鎮沙美 200 號）
董允耀洋樓（金門縣金城鎮大古崗 84 號）

3.2.2活動執行內容

日期	日期	課程	講師	地點
9/20 場次一	13:00~14:00	洋樓修護、獲金質獎過程 及重點導覽	陳成基	張文帝洋樓
	14:00~17:00	鑿花手作體驗	陳啟村	張文帝洋樓
10/4 場次二	08:30~09:30	洋樓修護及重點導覽	洪梓源	董允耀洋樓
	09:30~12:30	泥塑手作體驗	趙文士	董允耀洋樓
10/4 場次三 (親子場)	13:00~14:00	洋樓修護及重點導覽	洪梓源	董允耀洋樓
	14:00~17:00	翻模手作體驗	洪梓源	董允耀洋樓
10/16 述美附幼	09:00接學生	洋樓修護、獲金質獎過程 及重點導覽	陳成基	張文帝洋樓
	11:30 結束	木工榫卯手作體驗	李錫福	張文帝洋樓

表 3 工作坊總課程時間表

日期	日期	課程	講師	地點
10/07 賢庵國小 401班 17人	12:50接學生	洋樓修護及重點導覽	洪梓源	董允耀洋樓
	15:00 結束	鑿花手作體驗	李錫福	董允耀洋樓
10/9 述美附幼 21人 (親子場)	09:00接學生	洋樓修護、獲金質獎過程 及重點導覽	陳成基	張文帝洋樓
	11:30 結束	泥塑手作體驗	董岳燦	張文帝洋樓
10/13 湖小401 黃老師 29人 (親子場)	09:20接學生	洋樓修護、獲金質獎過程 及重點導覽	陳成基	張文帝洋樓
	11:50 結束	花磚彩繪手作體驗	王明宗	張文帝洋樓
10/18 場次四 (親子場)	08:30~09:30	洋樓修護、獲金質獎過程 及重點導覽	陳成基	張文帝洋樓
	09:30~12:30	花磚彩繪手作體驗	董岳燦	張文帝洋樓
10/18 場次五 (嘗鮮場)	13:00~14:00	洋樓修護、獲金質獎過程 及重點導覽	陳成基	張文帝洋樓
	14:00~17:00	鐵窗花手作體驗	陳貽威	張文帝洋樓
10/21 金城幼兒 23人 佩芬老師	09:00接學生	洋樓修護及重點導覽	洪梓源	董允耀洋樓
	11:20 結束	洗石子手作體驗	洪梓源	董允耀洋樓
10/22 金沙附幼 柯老師 18位	09:30~10:10	洋樓修護、獲金質獎過程 及重點導覽	陳成基	張文帝洋樓
	10:10~11:30	翻模手作體驗	洪梓源	張文帝洋樓

表 4 工作坊總課程時間表

日期	日期	課程	講師	地點
10/25 場次六	08:30~09:30	洋樓修護及重點導覽	洪梓源	董允耀洋樓
	09:30~12:30	木工榫卯手作體驗	李錫福	董允耀洋樓
10/25 場次七 (嘗鮮場)	13:00~14:00	洋樓修護及重點導覽	洪梓源	董允耀洋樓
	14:00~17:00	鐵窗花手作體驗	陳貽威	董允耀洋樓
10/30 述美附幼 (嘗鮮場)	08:40接學生	洋樓修護、獲金質獎過程 及重點導覽	陳成基	張文帝洋樓
	11:30 結束	洗石子手作體驗	陳成基	張文帝洋樓

表 5 工作坊總課程時間表

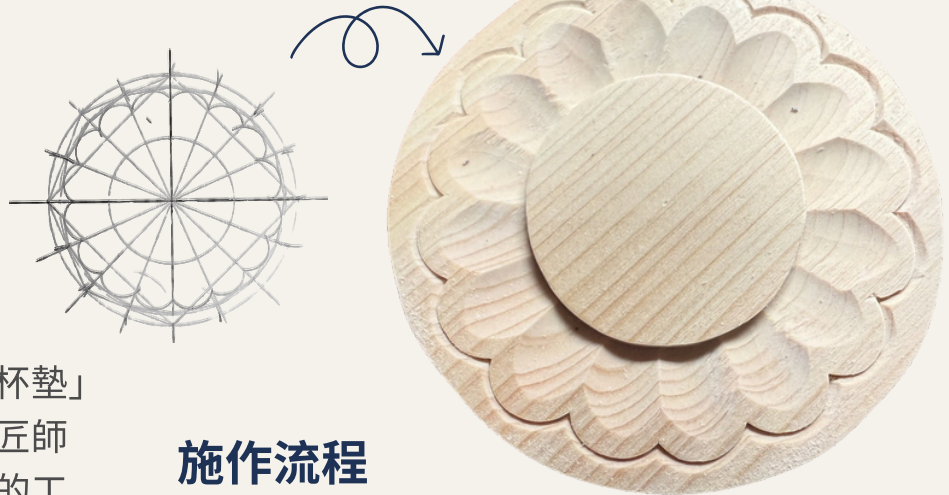


董允耀洋樓夜景

鑿花課程紀錄

實作設計概念

本次課程以「鑿花杯墊」為體驗主題，邀請匠師帶領學員使用簡單的工具，在木片上刻劃屬於自己的紋樣。透過親手雕刻，參與者將能體驗傳統鑿花工藝的細膩與專注，並完成一件專屬的木雕小品，將匠藝的魅力融入日常生活。



施作流程

- 草圖設計。
- 木料準備：選用樟木或牛樟木，厚度約 1–2cm。
- 初步雕刻。
- 細部雕刻。
- 打磨與上色：使用砂紙磨光，可選擇彩繪或天然木蠟處理。







泥塑課程紀錄

實作設計概念

打造洋樓風格的泥塑作品是一門結合建築美學與工藝技巧的藝術，本次課程設計「泥塑」體驗，模擬洋樓牆面上常見的泥塑掛飾，造型剛美有利，又帶有古典建築的味道。但本次重在感受泥塑的實作體驗，以在筆筒上用紙黏土泥塑為主要課程體驗。

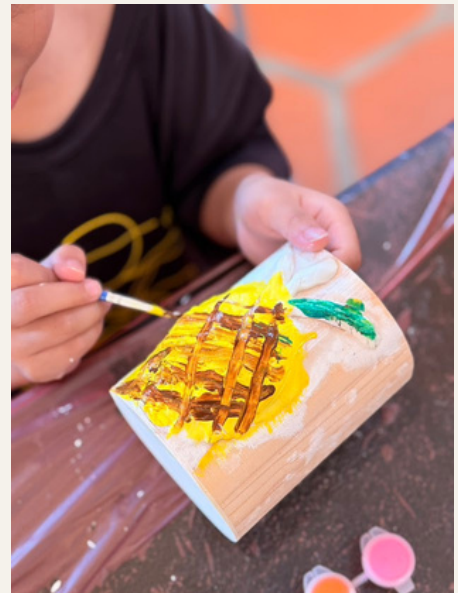


施作流程

- 在筆筒上用紙黏土堆出大致形狀。
- 利用壓塑刀壓平表面，建立整體輪廓。
- 使用柳葉刀與勾刀刻畫紋理。
- 做出浮雕陰影感與立體感，加強光影層次。
- 等自然乾燥後視情況修整邊緣與裂縫。
- 再用壓克力顏料上色彩。







洗石子課程紀錄

實作設計概念

本次課程特別設計以「圓形杯墊」為創作元素，讓參與者透過簡易步驟，親手洗出帶有石蚵質感的特色紋理，完成一只獨一無二的「金門洗石子杯墊」。藉由小巧實用的作品，民眾不僅能體驗傳統工法，也能將金門文化的美感帶回日常生活。



施作流程

- 清潔基底，必要時打毛處理，提升附著力。
- 將水泥與石粒依比例混合（常見為 1:2）。
- 待七分乾時，擦洗表面泥漿，使石粒清晰露出。
- 自然乾燥後，用海綿清理殘留水泥，修整細節。







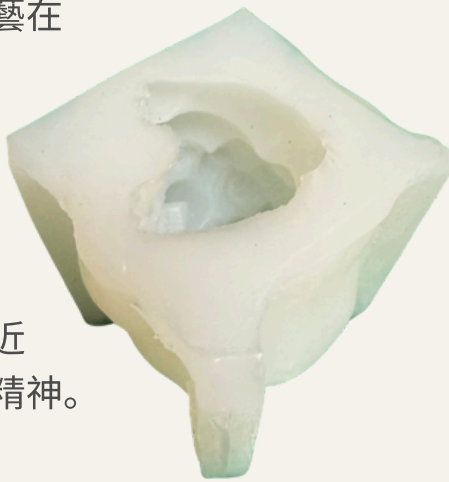
翻模課程紀錄



實作設計概念

本次課程設計「泥塑翻模」體驗，將帶領學員親手翻製金門最具代表性的特色造型——石獅爺等。透過實際操作，參與者不僅能認識翻模技術的原理，也能體驗傳統工藝在演變中的巧思。

讓學員在感受手作樂趣的同時，更加貼近金門的文化精神。



施作流程

- 母模處理：清潔原始裝飾品表面，塗上脫模劑防止黏模。
- 模框搭建：使用塑膠板圍出模框，距離母模邊緣約 1-2 公分。
- 矽膠配製與灌注：依比例混合矽膠與固化劑，充分攪拌後倒入模框，覆蓋母模表面。
- 固化與開模：靜置待矽膠固化再切開模具取出母模。
- 灌注石膏或樹脂：將混合好的石膏倒入矽膠模具中，靜置約一小時至完全凝固。
- 脫模與修整：拆除模具，使用刀片修整邊緣與細節。







花磚彩繪課程紀錄

實作設計概念

本次課程特別設計「花磚杯墊」創作體驗，邀請學員在匠師指導下，親手繪製屬於自己的花磚圖案。透過上色的過程，參與者不僅能欣賞花磚之美，更能將洋樓特有的華麗風采化為日常生活中的藝術。



施作流程

- 構圖設計：參考洋樓花磚圖案，繪製草圖。
- 打底與描線：用鉛筆輕描表面，確保圖案位置準確。
- 填彩：依照色塊分區塗色。
- 修飾：加強邊緣線條、陰影與紋理，提升立體感。
- 乾燥與保護：自然風乾後噴上保護漆，或使用烘烤方式固定顏料。



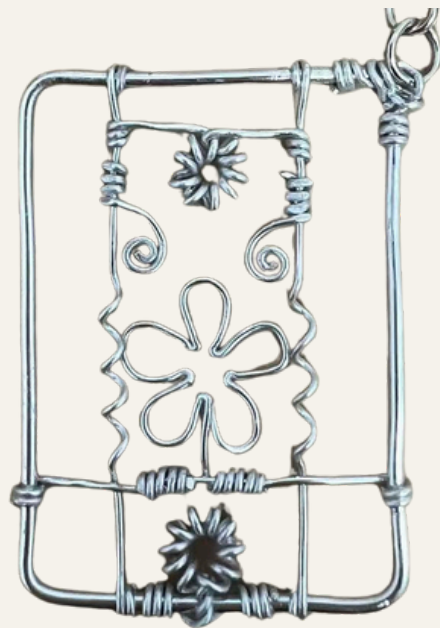




鐵窗花課程紀錄

實作設計概念

本次課程設計特別延伸自這段歷史與工藝傳統，帶領民眾體驗鐵花窗的美學。參與者將在匠師指導下，親手以簡化的技法凹製鐵件，完成一件獨具匠心的「花窗吊飾」。透過這份小巧作品，大家不僅能認識洋樓鐵窗的工藝背景，更能把百年建築的美感融入日常生活。



鐵窗花施作流程

- 構圖設計，先在紙上繪製窗花圖案，常見元素包括幾何圖形、花卉、動物、音符等。設計時考量對稱性與結構穩定性。
- 材料裁切與凹折。
- 將鐵條依設計長度切割，使用模具與鐵夾徒手凹折出圖案。師傅通常不加熱鐵條，而是靠手工技巧完成彎折。
- 組裝與焊接。
- 將凹折好的鐵件依圖案排列，使用鉚釘固定交叉處，再以焊接接合整體。
- 打磨與防鏽處理。
- 清除焊接痕跡與鏽蝕，塗上紅丹漆防止氧化，再上色或噴漆美化。
- 將完成的鐵窗花安裝於窗框或牆面，可搭配玻璃或花磚，展現洋樓風格。



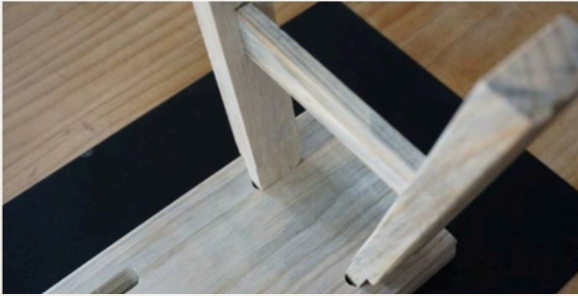




木工榫卯課程紀錄

實作設計概念

本次課程以「木座椅」為體驗主題，邀請學員親手嘗試榫卯組裝。透過動手拼合的過程，實際感受結構設計的精妙之處，理解榫卯如何在力與美之間取得平衡。最終完成的小型座椅作品，不僅是實用物件，更是一次感受建築智慧的珍貴體驗。



1. 準備好凳腳並用橫檔組合對接



2. 將凳腳置於椅凳背面，
依正確方向使用木槌敲擊組裝



3. 打磨拋光



4. 組裝完成







3.2.3成果陳列展示

- 一、主題: 文化資產修復推廣工作坊成果展 ----- 紮根零歲
- 二、開幕時間: 114 年 11 月 25 日 15:00-16:00
- 三、展出形式: 洋樓工藝:鑿花,木工準卯,泥塑,彩繪,翻模,洗石子, 陳列展出。
- 四、邀請團體: 金沙附幼
- 五、展出時間: 114 年 11 月 25 日 - 12 月 10 日
- 六、地點: 張文帝洋樓 (金門縣金沙鎮沙美 200 號)

時間	流程	備註
15:00-15:15	來賓簽到及引領入場	
15:15-15:30	影片播放, 學生翻模實作	
15:30-15:40	局長與貴賓致詞	
15:40-15:45	大合影	
15:45-16:00	引領與會來賓觀賞陳展作品(主持人導覽)	
16:00	散會	

表 6 成果展開幕活動流程表



成果展開幕活動大合影

成果展開幕活動紀錄



金沙附幼
學生現場
翻模實作





成果展出紀錄









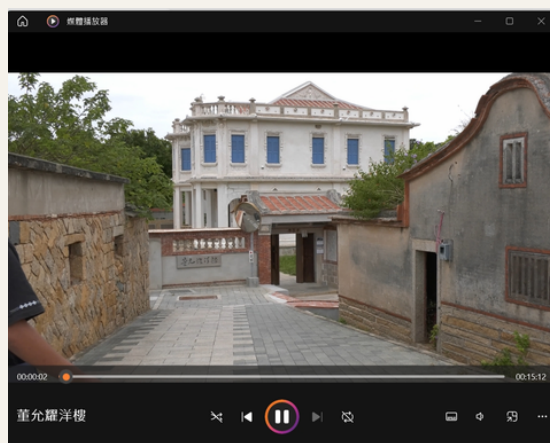
影片紀錄



董允耀洋樓



張文帝洋樓



3.3.1活動海報

金門縣文化資產修復

Kinmen County Cultural Asset Restoration Workshop

日期：114年9、10月週末

地點：張文帝洋樓、董允耀洋樓

時間：上午場次08:30~12:30、下午場次13:00~17:00

電話：082-328445或0928-422-629(許先生)



指導單位 | 文化部文化資產局、金門縣政府、金門縣議會
主辦單位 | 金門縣文化局 承辦單位 | 金門縣社區規劃師協會



3.3.2課程講義設計

為配合文化部文化資產局的政策，把有形和無形的文化資產傳承給有興趣的地方民眾及學童，特邀不同專業的學者，以金門唯二兩棟公有洋樓來推廣洋樓的史實與金門當時的歷史故事，用不同的角度與面向來述說洋樓的故事，讓參與者能更加瞭解文化資產修復也緬懷先人的精神與文化，作為傳承與學習的對象。



張文帝洋樓導覽講義

張文帝洋樓 QUEMOY 金門僑區建築代表作之一 導覽



前言

閩南、戰地和僑鄉等是金門地區三大文化特色，而古洋樓建築為僑鄉文化的時代縮影，裝飾藝術具體呈現其人文內涵。從1921年起，大量僑匯的進入支持下，帶動興建洋樓的潮流，多元融合的裝飾藝術，直接展示僑鄉背後面的文化思維，金門的傳統聚落建築開始產生微妙的變化，洋樓建築增添許多異國風味的裝飾色彩。惟在1999年之後，洋樓幾乎都為駐軍接管，僑匯時期的洋樓興建至此畫上終點。



金門洋樓建築特色

金門洋樓建築的最大特色是融合了中西風格，呈現出獨特的「混血」建築美學，在外觀上融入了西洋古典元素，如拱門、柱式和線腳，同時保留了閩南傳統建築的特色，如紅瓦屋頂、馬背山牆、中式匾額和中式庭院布局，門樓上可找到龍與鳳的雕飾，內部地板是閩南傳統的六角紅磚，木樑上雕刻的是水滸傳或各種中式的八卦、太極等圖案，呈現出中西合璧的獨特風格。除了有「五腳基洋樓」、「出龜洋樓」、「三塌厝洋樓」等不同類型風格，洋樓的平面布局通常是在傳統的閩南合院的基礎上，增建或附建護龍、突歸、迴向等，以滿足居住空間的擴增需求。洋樓的裝飾細節非常豐富，洋樓興建也不僅是為了居住，更是為了彰顯屋主財力和社會地位，同時也反映了金門華僑與家鄉之間的緊密聯繫，其建築風格和文化內涵都值得細細品味。

張文帝洋樓興建背景

沙美「張文帝洋樓」是金門僑園建築代表作之一，其創建人張文帝，父親張廷祥，清光緒26年（1900）赴南洋發展，於1916年將張文帝兄弟帶往馬來西亞，其後父子齊心協力，創立商號「瑞祥」，隨後經商成功，因而致富。1933年張文帝返鄉，欲興建房屋給父母居住，親自監工，歷經兩年洋樓完工，為使二位長輩能夠颐養天年，在整體結構、材料、到細節裝飾都十分考究。



張文帝洋樓建築平面格局為兩層樓出龜洋樓，加一層樓後落，主要結構採用承重牆樑柱系統，外廊柱式以花崗岩柱矗立，四面外牆體則全為磚砌承重牆，輔以磚砌附壁柱。牆體則以花崗石為下段，上段為磚砌抹灰方式構築，外牆及內牆隔間主要皆為承重牆構造，以鋼筋混凝土作為樑及板構造。立面山頭飾以泥塑鴿子、雙獅，橫梁施以雕飾，門楣雕刻「清河衍派」堂號，入口橫梁上醒目的「1935」數字，代表建築物在1935年落成。

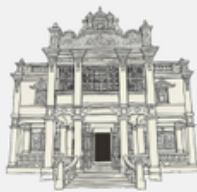


地窗：一旦海盜入侵屋內時，屋主則必需透過地窗監視海盜行動，同時對其發動攻擊。早期洋樓因營建技術不太成熟，地窗並不會設計太大，直到1930年代以後，因洋樓起建技術較成熟，設計者才會設計較大的地窗。



吐水口：原合院建築的斜屋面已無法滿足洋樓排水機能，故可於洋樓上看到各種形貌的吐水口以協助排水。

花瓶欄杆翻欄：花瓶欄杆有平平安安意象，故華人喜採用各式各樣的花瓶欄杆為建物裝飾。



張文帝洋樓

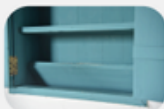


鐵花窗：清末民初，海盜猖獗，治安敗壞，富裕居民或歸鄉等係成為海盜覬覦對象，所以興建住宅時，特注重防禦系統，以確保身家財產的安全，故洋樓處處可見富有裝飾及防禦功能的鐵窗、鐵門等。

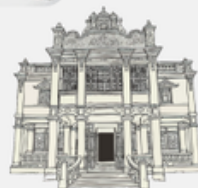
張文帝洋樓簡史

- 1935年洋樓落成後，因時局動盪不安，其父母與本人均未回到金門居住。
- 1937年日軍攻佔金門，進駐這棟具有制高點的洋樓設置指揮所，以便遠眺廈門附近羣島動態，成為軍事據點。
- 1945年日軍戰敗後撤離金門，兩岸情勢卻隨之緊張，張氏族人返回金門僅短暫停留，始終未嘗實際居住洋樓。洋樓由張文帝堂弟張西瀾代管與居住。
- 直至1952年，國軍進駐洋樓，張西瀾家族遷至洋樓旁新建的樓房居住。
- 1956年國軍進駐後，為確保鼠疫的防治成功，特別於洋樓搬出獨立一房間，設立鼠疫防治處，為有效監視鼠疫疫情。
- 1958年至1989年間，此地由沙某憲兵隊駐紮使用（因而有「憲兵隊洋樓」之稱）。
- 1992年戰地政務解除，洋樓先是借給宗親居住，遷出後，後洋樓交由堂煙張曉庭代為管理。
- 1995年張文帝之堂弟張惠英回金門承洋樓產權。
- 1998年將洋樓交由沙某基督長老教會代管。
- 2003年被金門縣政府登錄為歷史建築。
- 2016年張文帝後人秉持保存先人遺跡與回饋故里的信念，慷慨無私地將該洋樓捐贈給金門縣政府。

暗壁櫃：為守護身家財產，會將櫃體嵌入壁體，櫃體跟下格底板可掀開，有暗格作為藏放貴重財物所在。



花磚燒製：日本透過帝國主義擴張將花磚銷售至中國、東南亞等地，華麗且高貴花磚符合華人意義，故富商華僑喜以大量花磚裝飾宅邸。



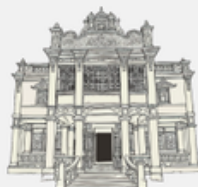
張文帝洋樓

蠟殼洗石子：紅磚白石為閩南建築重要印象，即便興建洋樓，閩南人的對紅磚白石的喜好也未嘗改變，但匠師會善用蠟殼洗石子取代石材，因洗石子相對石材更具可塑性，可輕易塑出精緻的裝飾。



舊有鋼筋保留，老建築修復不僅要保有外觀與機能，更應保存過去材料與建築技術。

洋樓裝飾：閩南因地處濱海一帶，受海洋文化影響甚鉅，故常在古厝上交織出多元而燦爛的裝飾，如張文帝洋樓就可見東方圖騰、西方古典裝飾、南洋動植物及流行於一九三、四零年代的裝飾藝術等。本次修復為盡可能保留當年匠師藝術寶物，只針對佚失或難以保留處進行仿作，其餘只進行簡單清洗及修補，讓參觀者可一覽昔日匠師深厚的美學造詣。



張文帝洋樓

槍孔：為守護家園，洋樓設計許多槍口，槍口最常見形式為內大外小的錐形開口，可將槍枝對準海盜，發動攻擊。



牆面砌築：樓興建所選用材料和細節皆十分考究。為使建築堅固耐用，使用熟磚砌築牆面。

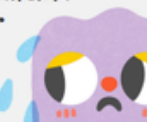
廁所：二樓的衛生間，在當時可算是非常先進，據載，張文帝洋樓乃是金門地區最早將廁所設置於屋內的建築，相當特殊。



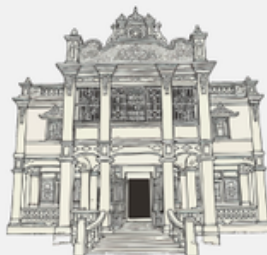
張文帝洋樓



砲彈孔保留：兩岸對峙，金門許多建築遭受無情的砲火攻擊，張文帝洋樓也難以倖免。本次修復盡可能保留砲孔印記，使建築可向觀者訴說昔日兩岸對峙下的烽火歲月。



外廊：洋樓基本是由傳統合院轉變而來，因此仍保留合院建築特色，許多洋樓仍維持一廳四房的傳統格局，但相對應機能或空間也隨之改變，如原用以活動的合院前埕空間則被洋樓的外廊空間所取代



張文帝洋樓



張文帝洋樓內有許多不同形貌的壁花，試著找找看可以找到幾種



結語

回首來時路，張文帝洋樓紀錄著先輩的筆路藍縷、創業維艱，雖曾遭日軍佔領，國軍駐用，經過悠長歲月，它就像是一座堅毅的堡壘，依然屹立在此！這座獨一無二、風情萬種的洋樓，歷經3年修復重生後，除了開放供人觀賞之外，同時也管舉辦攝影、音樂會、傀儡戲、糊紙工藝、大木結構展覽等活動，未來更將作為文化資產人才培訓基地。如此深具意義的文化資產得以保存至今，除了感恩，我們更應該珍惜才是。



董允耀洋樓導覽講義

董允耀洋樓 QUEMOY 金門僑區建築最盛期之 洋樓建築代表 導覽



前言

金門是個文化資源豐富且多元的島嶼，有家族歷史、有戰地風情、有閩南文化，以及象徵僑鄉的洋樓建築。尤以古洋樓建築為僑鄉文化的時代縮影，裝飾藝術具體呈現其人文內涵。大量僑區的匯入支持下，帶動興建洋樓的潮流，多元融合的裝飾藝術，直接顯示僑鄉背景後面的文化思維，金門的傳統聚落建築開始產生微妙的變化，中西混搭的洋樓，展現引人驚喜的異國風情，也顯示金門人出洋的華麗與滄桑，每一棟都有獨白的風格與魅力，這些蘊含歷史風華的洋樓，就是活的金門史蹟博物館。



金門洋樓建築特色

融合中西風格的金門洋樓建築，大體上是以西方巴洛克式的基底風格構成，對稱的窗棧融入羅馬建築拱門的西方特色，在外觀上融入了西洋古典元素，如拱門、柱式和線腳，同時保留了閩南傳統建築的特色，如紅瓦屋頂、馬背山牆、中式匾額和中式庭院布局，門樓上可找到龍與鳳的雕飾，內部地板是閩南傳統的六角紅磚，木樑上雕刻的是水滸傳或各種中式的八卦、太極等圖案，呈現出中西合璧的獨特風格。除了有「五腳基洋樓」、「出龜洋樓」、「三壩厝洋樓」等不同類型風格，洋樓的平面布局通常是在傳統的閩南合院的基礎上，增建或附建護龍、突蹄、迴向等，以滿足居住空間的擴增需求。洋樓的裝飾細節非常豐富，包括門窗、柱頭、山牆、線腳、浮雕等，都體現了精湛的工藝水平，洋樓的興建不僅是為了居住，更是為了彰顯屋主的財力和社會地位，同時也反映了金門華僑與家鄉之間的緊密聯繫。金門現存的古洋樓尚有百餘座，包括番仔樓、番仔厝、碑樓、學校等建築。保留下來的紋飾圖案風格，如同典藏一部空間、時間的立體史書，敘述著金門僑民百年來遠渡重洋、修造經營的心路歷程，充分反映時代的社會人文環境，其建築風格和文化內涵都值得細細品味。

董允耀洋樓興建背景



董允耀洋樓是一棟金門僑區建築鼎盛期之洋樓建築代表，結合南洋風格之裝飾，構法、石作磚造、拼花、正立面十分精良精細緻致，彰顯了最高水準之營建技術，其配置格局與做工堪稱具地區建築史之代表性，因規模宏大，整體保存具相當之再利用價值。

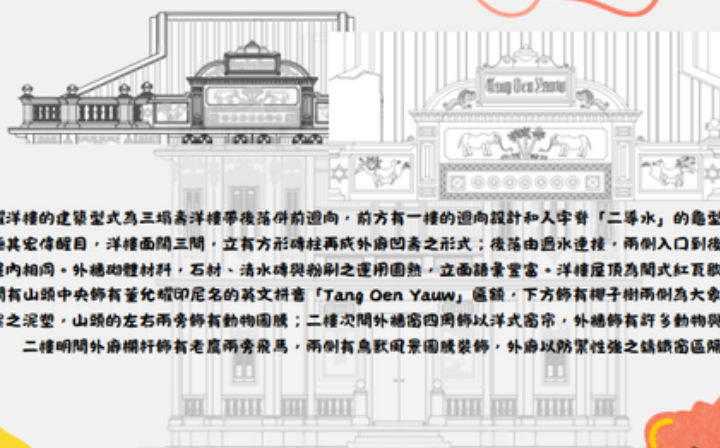


董允耀洋樓修護過程



2022年9月13日文化局文化資產局與金門縣政府共投入新臺幣9,500萬元的預算進行修復，由現代營造股份有限公司承攬施作，於2025年1月8日修復竣工。為使活動更具教育性，在修復工程開工動土典禮前，文化局首次安排在於洋樓內設教育區，期待透過文化巡禮，讓參與民眾可更深入的了解洋樓及開工典禮。在修復過程中，也曾辦理兩場的教育訓練，讓民眾更深入了解洋樓工藝。

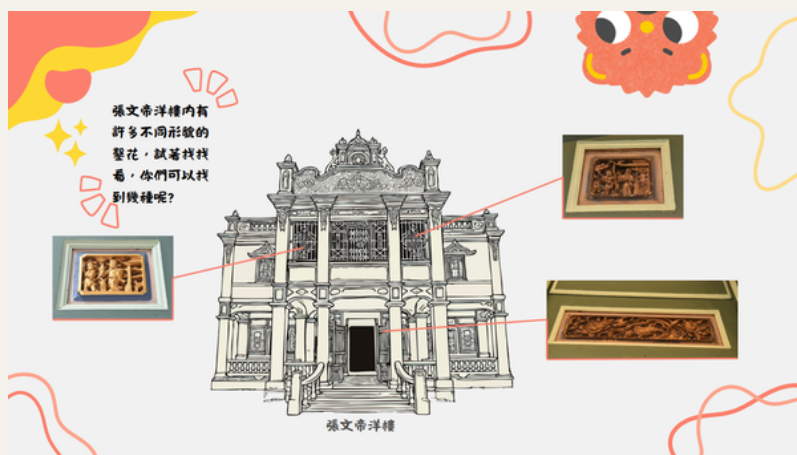
修復工地就是活的匠藝博物館，匠師就是最佳解說員，承商利用施工圖冊呈現另類「修復工程歷」，從介紹董允耀其人其事到民國近代史、洋樓特色和傳統匠師，宛如一座活的匠藝博物館，並邀請烈嶼西口國小學童前來參觀並體驗手搗蟻殼灰的傳統工法，建立地區古蹟修復工程新的里程碑。



董允耀洋樓的建築型式為三壩弄洋樓帶後落併前迴向，前方有一樓的迴向設計和入字脊「二落水」的龜型屋頂，遠眺近觀極其宏偉醒目，洋樓面闊三間，立有方形磚柱再成外廊凹壽之形式；後落由過水連接，兩側入口到後落基座抬高與主屋內相同。外牆砌體材料，石材、清水磚與粉刷之運用固熟，立面語彙豐富。洋樓屋頂為閩式紅瓦歇山屋頂，屋頂明間有山頭中央飾有董允耀印尼名的英文拼書「Tang Oen Yauw」匾額，下方飾有椰子樹兩側為大象圖案以及幾何圖案之泥塑，山頭的左右兩旁飾有動物圖騰；二樓次間外牆窗四周飾以洋式窗簾，外牆飾有許多動物與幾何圖案。二樓明間外廊欄杆飾有老鷹兩旁飛馬，兩側有鳥獸咬景圖騰裝飾，外廊以防禦性強之鐵窗區隔。



鑿花講義



翻模講義



翻模

TURN OVER THE MOLD

是一個利用石膏材料製作母模或製品的工藝

實作設計概念

本次課程設計「泥塑翻模」體驗，將帶領學員親手翻製金門風具代表性的特色造型——石獅爺等。透過實際操作，參與者不僅能認識翻模技術的原理，也能體驗傳統工藝在演變中的巧思。讓學員在感受手作樂趣的同時，更加貼近金門的文化精神



翻模實作流程

- ① 母模：清潔原始裝飾品表面，處置上脫模劑，防止粘模。
- ② 模框搭建：使用積木或塑膠板圍出模框，距離母模邊緣約1-2公分。
- ③ 砂膠配製與灌注：依比例（如100:2）混合砂膠與固化劑，充分攪拌後倒入模框，覆蓋母模表面。
- ④ 固化與開模：靜置6-8小時待砂膠固化，再小心切開模框，取出母模。
- ⑤ 灌注石膏或樹脂：將混合好的石膏倒入砂膠模框中，靜置約一小時至完全凝固。
- ⑥ 脫模與修整：拆除模框，使用刀片修整邊緣與細節，可進行打磨或上色。

恭喜您完成了本次課程設計的「泥塑翻模」體驗！不僅認識了「翻模」的原理，還體驗傳統工藝在演變中的巧思，也更加貼近金門的文化精神。

觀察觀察，洋樓用到了翻模技法的裝飾花樣有哪些呢？

嘗試嘗試，設計一個自己喜歡的造型或裝飾，在右邊把它畫出來吧！





泥 塑

CLAY SCULPTURE

打造洋樓風格的泥塑作品是一門結合建築美學與工藝技巧的藝術



實作設計概念

打造洋樓風格的泥塑作品是一門結合建築美學與工藝技巧的藝術，本次課程設計「泥塑」體驗，模擬洋樓牆面上常見的泥塑掛飾，造型剛美有利，又帶有古典建築的味道。但本次重在感受泥塑的實作體驗，以在等筒上用紙粘土泥塑為主要課程體驗。



實作設計概念 之施作流程

1. 在等筒上用紙粘土泥塑堆出大致形狀。
2. 利用壓克力壓平表面，建立整體輪廓。
3. 使用柳葉刀與勾刀刻畫紋理。
4. 做出浮雕陰影感與立體感，加強光影層次。
5. 等自然乾燥後視情況修整邊緣與裂縫。
6. 再用壓克力顏料上色。

洋樓的這些泥塑不僅為裝飾之用，更似一場關於工藝美學的精彩展演，讓整座洋樓彷彿化為一座立體的「泥塑技藝博物館」。恭喜您完成了本次課程的「泥塑」體驗！不僅認識了「泥塑」的製作，還體驗傳統工藝在演變中的巧思，也更加貼近金門的文化精神。

觀察觀察，洋樓使用了哪些泥塑技法呢？

嘗試嘗試，畫出你最喜歡的泥塑裝飾吧！

翻模講義



洗石子

TERRAZZO

打造洋樓風格的木工榑卯結構是一門結合傳統工藝與建築美學的技術



董允昭洋樓



找找看董允昭洋樓裡那些地方用到了洗石子的技法，可以去摸摸看，切身感受一下這種特別的傳統技藝。



實作施作流程

1. 基底處理：清潔基底，必要時打毛處理，提升附著力。
2. 材料混合與塗抹：將水泥與石粒依比例混合（常見為 1:2），可加入纖維劑，均勻塗抹於施工面，厚度約 0.5-1 公分。
3. 表面沖洗：待混合物七分乾時，沖洗表面水泥漿，使石粒清晰露出。此步驟需快速且均勻，避免水泥乾硬。
4. 乾燥與修整：自然乾燥後，用海綿清理殘留水泥，修整細節。
5. 表面保護：可噴塗透明防水漆或防護劑，提升耐候性與美觀度。



董允昭洋樓內透過翻模製成的有哪些東西？他們又在哪裡呢？試著找找看吧！



董允昭洋樓

花磚彩繪講義

花磚彩繪

TILE PAINTING

由傳統壁畫發展而來的建築裝飾工藝，
採用手工繪上彩技術，色彩鮮艷

實作設計概念

本次課程特別設計「花磚杯墊」創作體驗，邀請學員
在老師指導下，親手繪製屬於自己的花磚圖案。透過
上色的過程，參與者不僅能欣賞花磚之美，更能將洋
樓特有的華麗風承化為日常生活中的藝術。

實作設計概念 之施作流程

- 1.構圖設計：參考洋樓花磚圖案，繪製草圖。
- 2.打底與描線：用鉛筆輕描磁磚表面，確保圖案位置準確。
- 3.上色填彩：依照色塊分區塗色，可使用對比色或復古色系。
- 4.細節修飾：加強邊緣線條、陰影與紋理，提升立體感。
- 5.乾燥與保護：自然風乾後噴上保護漆，或使用烘乾方式固定顏料。

洋樓的這些花磚彩繪不僅為裝飾之用，更似一場關於工藝美學的精彩展演，讓整座洋樓彷彿化為一座立體的「花磚彩繪藝術博物館」。恭喜您完成了本次課程的「花磚彩繪」體驗！不僅認識了「花磚彩繪」的製作，還體驗傳統工藝在演變中的巧思，欣賞花磚之美的同時將洋樓特有的華麗風承化為日常生活中的藝術。

觀察觀察，洋樓有多少種花磚圖案呢？

參考洋樓花磚圖案，繪製屬於自己的圖案吧！

木工榫卯講義

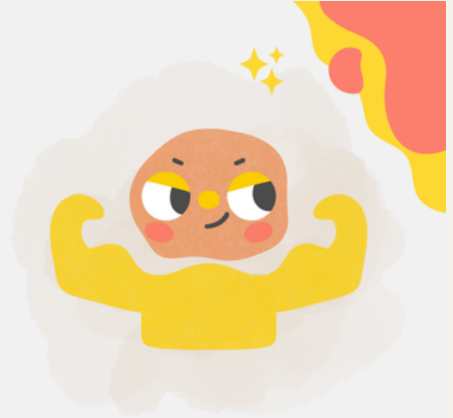


鐵窗花講義

鐵窗花

TERRAZZO

打造洋樓鐵窗花是一門融合工藝美學與金屬技術的藝術



實作設計概念



本次課程設計特別延伸自這座歷史與工藝傳統，帶領民眾體驗鐵窗花的美學。參與者將在匠師指導下，親手以簡化的技法凹製鐵件，完成一件獨具匠心的「花窗吊飾」。透過這份小巧作品，大家不僅能認識洋樓鐵窗的工藝背景，更能把百年建築的美感融入日常生活。



張文帝洋樓

張文帝洋樓內處處可見富有裝飾及防禦功能的鐵窗、鐵門等。或是幾何及線條的拼裝，亦或是各類花朵的組合，都展現出了洋樓特有的華麗風采。可以試著找找看洋樓裡有多少中不同的樣貌的鐵窗花，看看他們不同的美感特質！

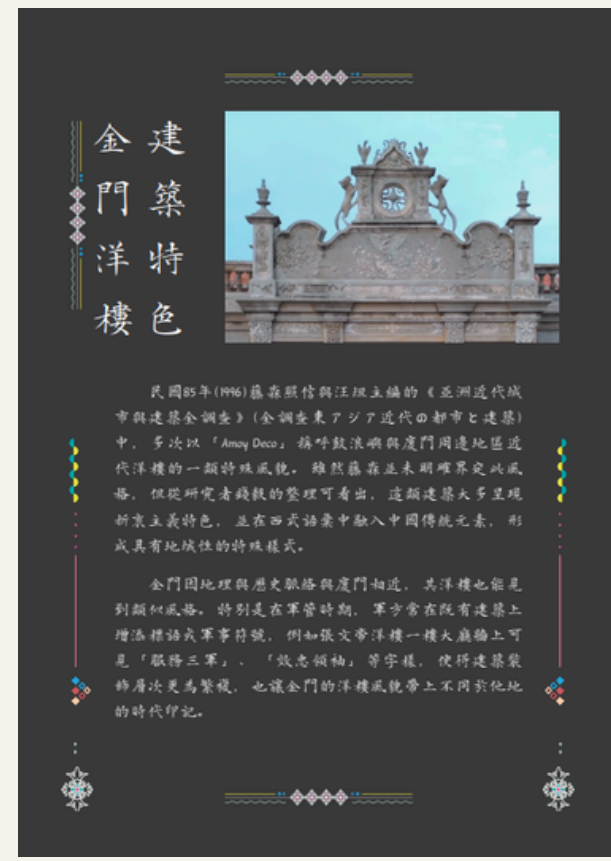
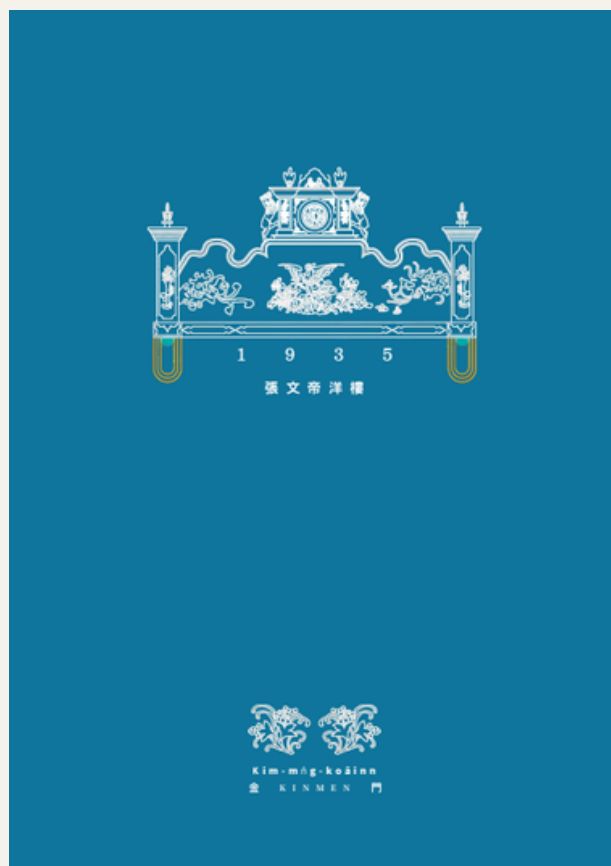


鐵窗花設計概念之施作流程



1. 構圖設計，先在紙上繪製窗花圖案，常見元素包括幾何圖形、花卉、動物、書符等。設計時考量對稱性與結構穩定性。
2. 材料裁切與凹折
3. 將鐵條依設計長度切割，使用模具與鐵夾使手凹折出圖案。師傅過來不加熱鐵條，而是靠手工技巧完成凹折。
4. 組裝與焊接
5. 將凹折好的鐵件依圖案排列，使用鉚釘固定交叉處，再以焊接機接合整體結構。
6. 打磨與防鏽處理
7. 使用鋼刷與砂輪機清除焊接痕跡與鏽蝕，塗上紅丹漆防止氧化，再上色或噴漆美化。
8. 將完成的鐵窗花安裝於窗框或牆面，可搭配玻璃或花磚，展現洋樓風格。

3.3.3筆記本設計---張文帝洋樓





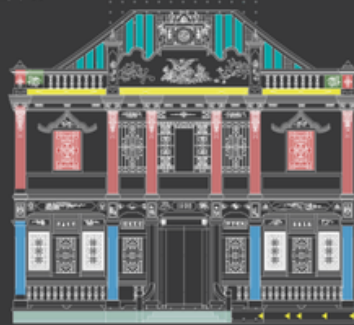
張文帝洋樓介紹

張文帝，清光緒23年(1897)生，卒於民國76年(1987)，父親張瑞祥，清光緒26年(1900)赴南洋發展，於民國5年(1916)將張文帝兄弟帶往馬來亞，其後父子齊心協力，經商成功，因而致富。

民國22年(1932)張文帝返金，欲蓋洋樓給父母返鄉養老，於沙美後街購地，親自監工，選材，歷經兩年完工，為讓父母親在老家能頤養天年，在整體結構、材料、到細節裝飾都十分考究。民國24年(1935)洋樓落成後，因時局動盪不安，張文帝僅居住3個月便返回僑居地，其父母也未回到金門居住。

民國26年(1937)日軍攻佔金門，民國34年(1945)日軍戰敗投降後，撤離金門，然而隨兩岸情勢緊張，張文帝家僅能短暫返金幾次，並未實際住在洋樓裡，洋樓由張文帝宗親居住，直至民國41年(1952)國軍進駐洋樓，宗親才遷離洋樓。國軍進駐後，為確保鼠疫的防治成功，民國45年(1956)搬出獨立一房間，設立鼠疫防治處，以有效監視鼠疫疫情。民國47至78年間，亦做為沙美憲兵隊駐地。

民國81年(1992)金門戰地政務解除後，部隊撤離，洋樓又借給張氏宗親暫時居住。民國87年(1998)張文帝女兒張惠英妻由沙美基督長老教會代管。民國105年(2016)張惠英將洋樓捐贈予金門縣，同年陳縣長福海親赴南洋致謝。民國108年(2019)委由金門縣文化獎得主沈富春匠師進行修復及再利用工程，於民國111年(2022)修復竣工，民國112年(2023)獲得公共工程金質獎優等獎。



鄉長壽洋樓

建於民國10年(1921)，戰地政務時期作為第一招待所，後用於接待外賓與勞軍藝人。美援期間教會亦遷駐其間，至民國84年(1995)才恢復民用。

北山古洋樓

由李金魚、李炎哥、李天祝三兄弟在菲律賓致富後返鄉興建。民國26年(1937)日軍佔領金門，多數家眷返莊避難，洋樓一度被日軍佔用。民國38年(1949)古寧頭戰役時，洋樓成為重要戰點，戰後亦長期為國軍所用。



永昌堂暨洛陽小學校

永昌堂為陳氏宗祠，歷經數百年修葺，至民國24年(1935)由陳仲厚獨資重建。陳仲厚早年遠赴印尼打撈，靠經營胡椒致富，返鄉後，重建中西合璧之宗祠，並興建洛陽小學校，展現華僑榮歸故里、建設桑梓的情懷。



廈門裝飾藝術風格 (AMOY DECO STYLE)

錢毅認為廈門裝飾藝術風格有以下四大特色：

- 一、古典立面語彙
立面常用西方古典元素，如柱式等，構圖具新古典風格。
- 二、殖民地式外廊
外廊多設於正立面，形式源於殖民地建築，但已在地化為強調裝飾的陽臺。
- 三、紅磚白石組合
以煙灰紅磚搭配白石，延續閩南紅磚厝的傳統美學。
- 四、摩登裝飾語彙
採用幾何、放射紋等裝飾藝術風格，呈現近代摩登建築特色。





張文帝洋樓裝飾介紹



雙獅戲球

傳說雙獅嬉戲時，毛會纏繞成球，球中會誕出小獅寓意子孫綿延。

牡丹以雍容華貴著稱，自唐宋以來象徵吉祥與繁榮；與姿態優雅的孔雀搭配，更帶有喜慶與富貴的寓意，表現人們對美好生活的祝願。

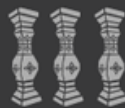
孔雀牡丹



卻李親機 桂程蘭香 蔭福集德 祥嘉發備

楹聯

屋主將對屋宇期許寄託於楹聯上，寓意居住在此能祥瑞福吉，滿堂馨香。



花瓶欄杆

「瓶」音同「平」，寓意平平安安，故華人喜採用各式各樣的花瓶欄杆作為建物裝飾。



鐵花窗

以簡潔對稱的幾何線條展現摩登風格的華麗，金屬線條收放得宜，兼具實用與裝飾性，是洋樓中最具設計感的細節之一。

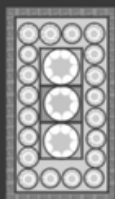
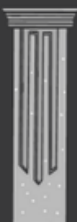


希臘柯林斯式柱頭裝飾

匠師將羊角與莖葉草融入中國傳統吉祥元素，如蝴蝶結與卷帶，創造出具有中國風格的柱飾。

ART DECO柱頭裝飾

這柱飾以俐落直線為主，造型簡潔明快，透過幾何線條與對稱布局，展現裝飾藝術風格的摩登節奏與典雅美感。



花磚

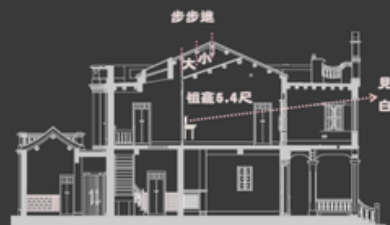
大正時期日本磁磚技術發達，金門洋樓常用這類花磚，裝飾牆面等，讓建築更亮麗。

營建禁忌



閩俗好巫尚鬼，即閩南社會崇尚風水，這代表新式建築亦受傳統風水觀念及營建禁忌制約，這也體現對文化認同方式。

許多營建禁忌並非僅止於民俗層面的禁忌，其背後往往具有實質的建築與生活意義。例如步步進是基於力學考量，因考量力學性質，越靠近中樑，樑仔的受力較大，故其間距較小；見白可達通風採光目的，故透過民俗化的形式被傳遞與遵守。換言之，這些規範提供了穩固、安全且合宜的居住條件。



防禦系統

洋樓除了展現華洋合璧的建築特色，也反映了當時社會動盪下居民求安、求保護的需求，因此在設計中往往同時具備實體與心理兩層防禦。



實體防禦

洋樓興建時正值閩南軍閥割據，盜匪四起，歸僑與僑眷常遭綁架勒索。為因應威脅，多數洋樓特別加強門窗與牆體等防禦設計，以提升居住安全。

心理防禦

除了實質防禦，人們也以避邪民俗化解恐懼，追求心靈安定，並融入風水中的趨吉避凶觀念。這些信仰常反映在洋樓構造上，如屋脊繪八卦，外牆立石敢當等。



衛生系統

事變有成海外華僑歸國時，因親身經歷殖民地建設，並有感家鄉建設落後，會將西方住宅衛生與公共衛生觀念帶回家鄉。

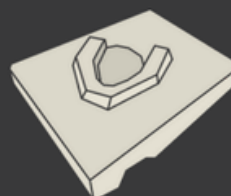


戶外廁所

為提升建物之居住品質，張文帝亦於戶外設置廁所一座，惟現已拆除不存。

二樓房內廁所

在二樓房間的角落外牆設置廁所，並於角樓下方接設水泥預製管，將排泄物導至屋外之磚砌坑。



張文帝洋樓工藝

一棟洋樓的完成需要多種匠師合作，包括泥作、小木作、大木作、泥塑和鑿花等，他們各自負責不同工項，共同完成整棟建築。



鑿花常出現在梁枋、門楣與窗櫺等木作構件，以花草、瑞獸、人物故事等題材寄寓吉祥，呈現傳統木作的精緻裝飾性。

鑿花



1. 先繪製出裝飾草稿圖。



2. 將稿紙黏於木枋上。

3. 鑿出粗胚。



4. 再將細節繪於木枋上。



5. 精修即可完成。







張文帝洋樓工藝學習手札

指導機關 | 文化部文化資產局、金門縣政府、金門縣議會

出版機關 | 金門縣文化局

發行人 | 陳榮昌

行政執行 | 顧孝偉、何維綱、褚芸君、郭澤萍、陳有均、
陳敬賢

地址 | 金門縣金城鎮環島北路一段66號

電話 | 082-323169

承辦單位 | 金門縣社區規劃師協會

匠師團隊 | 呂基祥、張智銘、林火贊、沈富春、沈飛虎、
盧亨泰、盧榮瑞、盧炳成、蔡水燦、蔡秉宸、
蔡顯祖、陳佳榮、陳佳荷、陳信國、陳卓群、
陳有仁、黃清海、黃耀廣、黃金鍊、黃雅雯、
李胡年



張文帝洋樓



3.3.3 筆記本設計---董允耀洋樓



董允耀洋樓介紹



金門縣定古蹟董允耀洋樓，位於金城鎮古崗聚落，由印尼鄉僑董允耀於民國22年(1933)返鄉興建。董允耀年少家貧，十餘歲便懷著「南洋夢」，隨鄉人遠渡印尼泗水工作，後憑藉批購胡椒拉攏取利潤，再與人合夥經營船行與商號，並投資銀行獲利，最終累積致富。遂匯款回鄉興建洋樓，以光宗耀祖。



洋樓竣工後，董允耀曾返鄉居住，然民國26年(1937)再度歸鄉，卻因日軍佔領金門，難返南洋，自此長居洋樓直至終老。民國29年(1940)董允耀之妻帶孫女返金，未料民國38年(1949)兩岸對峙，洋樓被駐國軍徵用。民國49年(1960)至民國62年(1973)間，更成為陸軍成功隊駐紮基地，民國64年(1975)後則由金門酒廠與農會借用。如今斑駁的彈痕，過去使用痕跡正無聲訴說著大時代下金門人與建築的滄桑。

金門洋樓建築特色



民國85年(1996)藤森照信與汪坦主編的《亞洲近代城市與建築全調查》(全調查東アジア近代の都市と建築)中，多次以「Amoy Deco」稱呼鼓浪嶼與廈門周邊地區近代洋樓的一類特殊風貌。雖然藤森並未明確界定此風格，但從研究者錢叔的整理可看出，「Amoy Deco」大致帶有折衷主義特色，並在西式語彙中融入中國傳統元素，形成具地方性的獨特樣式。

金門因地理與歷史脈絡與廈門相近，其洋樓也能見到類似風格。特別是在軍管時期，軍方常在既有建築上增添標語或軍事符號，例如董允耀洋樓一樓大廳牆上可見「殺朱毛」、「抗俄寇」等字樣，使得建築裝飾層次更為繁複，也讓金門的洋樓風貌帶上不同於他地的時代印記。

廈門裝飾藝術風格 (AMOY DECO STYLE)



錢叔認為廈門裝飾藝術風格有以下四大特色：

- 一、古典立面語彙
立面常用西方古典元素，如柱式等，構圖具折衷風格。
- 二、殖民地式外廊
外廊多設於正立面，形式源於殖民地建築，但已在地化為強調裝飾的陽臺。
- 三、紅磚白石組合
以煙灰紅磚搭配白石，延續閩南紅磚厝的傳統美學。
- 四、摩登裝飾語彙
採用幾何、放射紋等裝飾藝術風格，呈現近代摩登建築時色。

董允耀洋樓 裝飾介紹



屋主姓名

洋樓正立面最上方，匠師稱作「戴帽」的位置，刻有屋主姓名「Tang Den Yauw」，依金門話發音以羅馬字拼寫。

六芒星

洋樓立面飾有六芒星圖樣，源自承建匠師董天乞。董天乞兄弟早年向信仰猶太教的德國工程師學藝的靈感，非屋主信仰，展現中西交融的獨特風貌。



裝飾藝術風格柱飾

以幾何化與對稱性的柱飾設計，呈現裝飾藝術風格，增添建築整體美感。



董允耀洋樓 軍管時期印記

海龍 蛙兵圖樣



民國38年(1949)起，董允耀洋樓被國軍徵用，先後駐有工兵、炮兵與「海龍成功部隊」，使建築充滿戰地氛圍。當年蛙人官兵在外頭沙坑操練的景象也成為村民難忘的記憶。今日洋樓仍留有「海龍」字樣與蛙兵圖樣，訴說著昔日駐軍的歷史。

軍事標語

洋樓的外廊及一、二樓大廳，可見國旗國勝與各式軍事標語，如「頂天立地」、「繼往開來」、「勿忘國恥」、「粉碎牠」等，讓整棟洋樓瀰漫著濃厚的軍事氛圍。



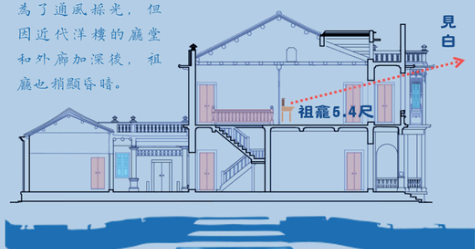
董允耀洋樓 營建禁忌

閩俗好巫尚鬼，即閩南社會崇尚風水，這代表新式建築亦受傳統風水觀念及營建禁忌制約，這也體現對文化認同方式。

許多營建禁忌並非僅止於民俗層面的禁忌，其背後往往具有實質的建築與生活意義。例如步步進是基於力學考量，因考量力學性質，越靠近中脊，樑仔的受力較大，故其間距較小；見白可達通風採光目的，故透過民俗化的形式被傳述與遵守。換言之，這些規範提供了穩固、安全且合宜的居住條件。

見白

為了通風採光，但因近代洋樓的廳堂和外廊加深後，祖廳也稍顯昏暗。



防禦系統

洋樓除了展現華洋合璧的建築特色，也反映了當時社會動盪下居民求安、求保護的需求，因此在設計中往往同時具備實體與心理兩層防禦。

實體防禦

洋樓興建時正值閩南軍閥割據，盜匪四起，歸僑與僑眷常遭綁架勒索。為因應威脅，多數洋樓特別加強門窗與牆體等防禦設計，以提升居住安全。



心理防禦

除了實體防禦，人們也以避邪民俗化解恐懼、追求心靈安定，並融入風水中的趨吉避凶觀念。這些信仰常反映在洋樓構造上，如屋脊繪八卦，外牆立石敢當等。



董允耀洋樓 防禦系統



芭蕉樹

昔日庭園遍植芭蕉，每株芭蕉樹旁皆深埋一囊金銀珠寶，成為屋主為防海盜劫掠而設下的秘密藏寶之處。

地窗

地窗設在二樓地面，可從樓上直接觀察外頭狀況；一旦發現海盜動靜，便能立即警戒並做好防禦。



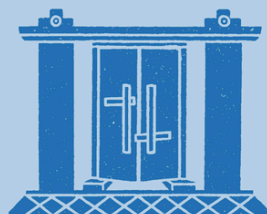
鐵拉門

鐵拉門一旦拉起，便能阻隔通道，使海盜無法上到二樓。



圍牆

圍牆本身就能防禦海盜入侵；軍管時期，國軍在圍牆上開設槍孔，加強防禦。



輪錢門

當輪錢門推到大門後方時，大門就不容易被推開，能有效防禦海盜入侵。



水系統



洋樓的水系統從斜屋面，滴水獸到地坪排水，讓雨水順利導出建築外，避免建物受潮並延長其壽命。



斜屋面

筒瓦的曲率較仰瓦大，這樣能有效引導水流，使其迅速匯聚至瓦槽之中，從而提升了排水的效率與流暢性。



衛生系統



事業有成海外華僑歸國時，因親身經歷殖民地建設，並有感家鄉建設落後，會將西方住宅衛生與公共衛生觀念帶回家鄉。



洗腳池

早年附近沒有完善道路，容易塵土滿腳。董允耀便在門前設置洗腳池，讓家人進門前先洗淨雙足，更加乾淨舒適。



戶外廁所

為提升建物之居住品質，董允耀亦於戶外設置廁所一座。





董允耀洋樓工藝



一棟洋樓的完成需要多種匠師合作，包括泥作、小木作、大木作、泥塑和鑿花等，他們各自負責不同工項，共同完成整棟建築。



鑿花

鑿花常出現在梁枋、門楣與窗櫺等木作構件，以花草、瑞獸、人物故事等題材寄寓吉祥，呈現傳統木作的精緻裝飾性。



1. 先繪製出裝飾草稿圖。

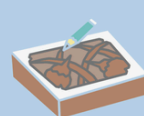
2. 將稿紙黏於木枋上。



3. 鑿出粗胚。



4. 再將細節繪於木枋上。



5. 精修即可完成。



泥塑

泥塑是傳統建築常見的裝飾工法，匠師以泥土捏製紋飾，使立面更具層次。20世紀初，金門流行蠟殼洗石子工法，將蠟殼與海砂混合，呈現近似花崗石的質感；蠟殼原為農業廢棄物，後來被匠師巧用於建築裝飾中，並可加入土朱、黃瓊等天然顏料，富裕人家甚至使用佛青。



1. 打稿。

2. 依稿抹灰。



3. 抹去表層灰漿。



5. 依稿抹灰（有時為了美麗色澤會摻入色料）。



6. 泥塑裝飾完成。

4. 待乾後進行打稿。



泥塑(翻模)

泥塑工藝隨時代發展，逐漸出現「翻模技術」，在臺灣稱為「翻模印花技術」。此法能大量、低價製作泥塑裝飾，紋飾也更為細緻。民國初年，金門的洋樓與閩式建築普遍使用翻模泥塑，多數向廈門採購，少數則直接購買水泥模具，在工地翻製。常見的翻模裝飾包括老鷹、天使圖樣，以及各式花瓶欄杆。



1. 將水泥、砂和水拌勻。



3. 放入塑膠管，並將砂漿倒八。



2. 模具抹油。



4. 放入白鐵。



6. 脫模。

5. 以抹刀修飾欄杆。



7. 修飾花瓶欄杆。



8. 水中養護。



9. 放入白鐵及倒入砂漿組成一支欄杆。





董允耀洋樓工藝學習手札

指導機關 | 文化部文化資產局、金門縣政府、金門縣議會

出版機關 | 金門縣文化局

發行人 | 陳榮昌

行政執行 | 顧孝偉、何維綱、褚芸君、郭澤萍、陳宥均、
陳敬曼

地址 | 金門縣金城鎮環島北路一段66號

電話 | 082-323169

承辦單位 | 金門縣社區規劃師協會

匠師團隊 | 蔡大雄、陳順倫、陳友正、陳卓群、洪水來、
黃建才、黃青海、柯逢玉、李胡年、林電貳、
林清成、林哲仲、王水添、吳建南、蕭誌杰、
游漢威、詹敏將、鄭文玲



3.4.1活動新聞



宣導新聞稿

〔文化資產修復推廣工作坊開跑〕

金門縣文化局為提昇地區民眾對文化資產及保存技術的興趣，期能發掘地區有志從事傳統保存技術工作之人才，並落實運用活化資產做為文資修復推廣研習及人才培育之目標。自今年7月27日起至8月17日止，規畫辦理14場次文化資產推廣工作坊，本課程每場招收18人，名額有限，額滿為止，歡迎縣民朋友們踴躍報名參加。

文化局特別指出張文帝洋樓與董允耀洋樓為本縣唯二的兩棟公有洋樓，尤其張文帝洋樓更為本縣第一棟文資修復獲得金質獎殊榮，藉由在這兩棟洋樓舉辦推廣工作坊，透過導覽解說使地方民眾瞭解文資修復趣處，同時以洋樓內之構件為範例，以深入淺出的課程設計及手作體驗，提升民眾對文化資產修復保存的意識和認知。金門縣文化局也說明，「113年度金門縣文化資產修復推廣工作坊」報名簡章已公告於臉書FACEBOOK、LINE社團專頁，歡迎對文化資產保存技術有興趣的民眾皆可報名參加，區分為一般場次及親子場次，若有相關疑問可以電話洽詢，082-328-445或0928-422-629，許先生。

成果新聞稿

為推廣傳統工藝、深化文化教育，金門縣政府文化局舉辦「文化資產修復推廣工作坊」。自 9 月 20 日至 10 月 30 日止，總計辦理 14 場，活動地點安排在歷史氛圍濃厚的張文帝洋樓與董允耀洋樓，規劃一系列兼具教育意涵與體驗操作的工藝課程，期盼讓文化資產從靜態展示走向動態學習，實現世代傳承。

本項活動特別選在 9 月 20 日「全國古蹟日」揭開序幕，首場課程除由金門縣傳統建築匠師協會理事長陳成基導覽解說張文帝洋樓歷史價值和修建過程，更邀請台灣「人間國寶」陳啟村大師親臨指導，帶領學員體驗傳統鑿花技藝，感受建築雕飾的細膩與莊嚴。中央文化資產局長官也特別到場指導，凸顯官方對於地方文化資產保存與推廣的重視。此次活動呼應文化部「文化平權」政策，同時與縣府推動的「扎根零歲教育」理念相契合。主辦單位特別與金城幼兒園、賢庵國小、述美國小、金沙國小及金湖國小等五所學校合作，邀請學童走入歷史洋樓，親眼觀察、親手體驗傳統工藝的魅力。學子在家長或老師們的陪伴下一同參與，聆聽專業的解說介紹，細細品讀認識建築之美，從紅磚、木雕到泥塑等匠藝脈絡，了解建築背後的故事。活動也推出一般民眾體驗課程，讓各界親身體驗匠師技藝之美，也讓文化傳承向下扎根。

為呼應縣長倡議之「扎根零歲」政策，本次成果展特別展出述美國小、金沙國小及金湖國小等三所國小，在張文帝洋樓親手操作製作的鑿花、木工準卯、泥塑、彩繪、翻模、洗石子等作品，歡迎各位長官參觀指導。



金門縣

18-22 °C 晴時多雲

網站導覽 RSS 首頁 English

金門日報



請輸入關鍵字

關於我們

新聞專區

我要投稿

我要訂報

我要刊廣告

公告資訊

政府資訊公開

現在位置：首頁 / 新聞專區 / 地方新聞

文化局推文資修復工作坊 學童走進洋樓體驗傳統工藝

◎ 發布日期：2025/11/18 ◎ 記者：陳麗婷/金沙報導 ◎ 點閱率：439

字型大小：小 中 大





關於我們

新聞專區

我要投稿

我要訂報

我要刊廣告

公告資訊

政府資訊公開

為推廣傳統工藝、深化文化教育，金門縣政府文化局將於114年9月20日盛大舉辦「文化資產修復推廣工作坊」，特別選在「全國古蹟日」揭開序幕。活動地點安排在歷史氛圍濃厚的張文帝洋樓與董允羅洋樓，規劃一系列兼具教育意涵與體驗操作的工藝課程，期盼讓文化資產從靜態展示走向動態學習，實現世代傳承。

首場課程邀請台灣「人間國寶」陳啟村大師親臨指導，帶領學員體驗傳統鑿花技藝，感受建築雕飾的細膩與莊嚴。中央文化資產局長官也將特別到場指導，凸顯官方對於地方文化資產保存與推廣的重視。此次活動呼應文化部「文化平權」政策，同時與縣府推動的「扎根零歲教育」理念相契合。主辦單位規劃多場課程，並與三鄉鎮五所學校合作，讓學子親臨文化資產現場，在專業引導下近距離體驗工藝修復氛圍。透過親手操作，能理解傳統工藝之美，更能體會職人精神背後的艱辛與價值。

工作坊亦融入聯合國永續發展目標（SDGs）。透過「優質教育」（SDG4），提供不同年齡層參與的文化學習平台；展現「減少不平等」（SDG10），確保城鄉居民皆能接觸在地文化；更以「永續城鄉」（SDG11）實踐文化資產活化與工藝傳承，讓金門的歷史與美學持續綻放。

舉辦地點別具意義，張文帝洋樓是金門少見的洋樓建築，融合南洋風情與閩南特色，見證僑民榮歸的歷史風華；董允羅洋樓則因屋頂「戴帽」及刻字「TANG OEN YAUW」而聞名，展現異國文化與在地匠藝交融之美，也是古崗聚落的重要精神地標。兩棟洋樓宛如時光留聲機，靜靜訴說著金門百年故事。活動由文化部文化資產局補助，金門縣社區規劃師協會承辦。所有課程均採線上報名，9月18日上午9時起開放至額滿為止，名額有限，報名網址為：<https://reurl.cc/OmgMe3>或掃描QR code（如圖）。

文化局表示，透過這次推廣工作坊，期望讓更多鄉親走進文化資產現場，體驗傳統工藝的獨特魅力。文化資產不只是靜態的歷史見證，更能透過動態學習與互動參與，成為凝聚社區與傳承文化的重要力量。

關於我們

新聞專區

我要投稿

我要訂報

我要刊廣告

公告資訊

政府資訊公開

文化局辦理一系列「金門縣文化資產修復推廣工作坊」，由專業的講師帶領，述美國小、金沙國小及金湖國小等校之學童，親身體驗傳統工藝的魅力。（述美國小提供）

金門縣文化局於歷史建築「張文帝洋樓」辦理「金門縣文化資產修復推廣工作坊」，透過活潑生動的體驗，藉由專業的講師帶領，邀請述美國小、金沙國小及金湖國小等學童走入歷史洋樓，親眼觀察、親身體驗傳統工藝的魅力；活動也推出一般民眾體驗課程，讓各界親身體驗匠師技藝之美，也讓文化傳承向下扎根。

金門縣文化局，假歷史建築「張文帝洋樓」辦理一系列「金門縣文化資產修復推廣工作坊」。為呼應縣長倡議之「扎根零歲」政策，特別結合金門東半島三所國小，述美國小、金沙國小及金湖國小，邀請五個班級的學童走入歷史洋樓，親眼觀察、親身體驗傳統工藝的魅力。學子在家長或老師們的陪伴下一同參與，聆聽專業的解說介紹，細細品讀認識建築之美，從紅磚、木雕到泥塑等匠藝脈絡，了解建築背後的故事。

主辦單位指出，該活動主要藉由文資修復推廣工作坊活化與再利用修繕洋樓，分別於張文帝、董允羅洋樓辦理。希望帶領與會的民眾、學子，從傳統建築風格與表現出發，傳統建築的裝飾藝術、裝飾的象徵意義、裝飾技法、材料、用途、時代背景及人為因素密切相關，結合導覽與實作體驗，讓參與學員更深刻地解讀金門傳統建築的文化內涵。

而除了校園扎根推動的場次外，也規劃一般民眾體驗場次，並先後結合全國古蹟日等吸引民眾參與，藉以響應古蹟保護與文化永續之精神。當時，人間國寶陳啟村老師也親自從臺南蒞金傳授「鑿花技藝」課程。另外也邀請在地匠師等傳授木工推卯、花磚彩繪、泥塑等體驗。

文化局也表示，此次「文化資產修復推廣工作坊」旨在結合教育、文化與永續發展的理念，讓古蹟不僅是靜態的歷史見證，更成為活的文化教室。未來將持續以SDGs（聯合國永續發展目標）精神為核心，推動更多文化體驗與技藝傳承活動，讓修復工藝在新世代的手中延續生息，綻放新的文化光彩。

成果展新聞

文化資產修復推廣工作坊在張文帝洋樓辦成果展



文化局辦理「金門縣文化資產修復推廣工作坊成果展」。(陳麗妤攝)

金門縣文化局26日起，於張文帝洋樓辦理「金門縣文化資產修復推廣工作坊成果展」，陳列洗石子杯墊、泥塑翻模風獅爺、木工樺卯、鑿花等精彩作品，文化部文資局局長陳濟民、文化局局長陳榮昌等也到場，了解工作坊的推動成果，並與現場在體驗泥塑翻模的幼生互動。陳濟民表示，透過工作坊讓民眾、學生，在實作體驗中，認識家鄉歷史、建築背後的故事、欣賞各類工藝之美，是文資教育重要的起點，也助益文化資產意識之扎根和提昇！

坐落於沙美大菜宅的「張文帝洋樓」，是金門僑匯建築代表作之一。創建者張文帝，其父親張珪祥，清光緒26年（1900）赴南洋發展，於1916年將張文帝兄弟帶往馬來西亞，其後父子齊心合力，創立「瑞祥」商號並且經商成功致富。1933年張文帝返金，欲興建房屋給父母返鄉居住，親自監工，歷經兩年完工，為使二位長輩能夠頤養天年，在整體結構、材料，到細部裝飾都十分考究。

洋樓落成後，因時局動蕩不安，張文帝回僑居地，其父母也未回到金門居住。由於洋樓因握有制高點，曾作為日軍攻佔金門的指揮所；在國軍進駐期間曾作為鼠疫防治處，而較為鄉親所熟知的則是憲兵隊。金門戰地政務解除後，國軍撤離。國軍進駐前、後，多次由其宗親居住。張文帝家族雖多次返金，但並未實際居住在洋樓內。洋樓於1998年張文帝女張惠英委由沙美基督長老教會代管。民國2016年張惠英將洋樓捐贈予金門縣，同年縣長陳福海也親赴南洋致謝。2019年委由金門縣文化獎得主沈富春匠師進行修復及再利用工程，並順利於2022年修復竣工。張文帝洋樓修復除了受到文化部文資局的經費補助外，也在文化部文化資產局支持下，辦理多次匠藝和文化推廣活動，邀請民眾、學童走進洋樓，貼近洋樓的修復現場，讓各界重新認識這棟洋樓的價值及其背後的故事。張文帝洋樓的修復案，也於2023年榮獲公共工程金質獎優等獎。

洋樓歷經3年修復後除了開放入內參觀，也作為金沙鎮圖書館臨時場館，並曾辦理攝影、音樂會、傀儡戲、糊紙工藝、大木結構展覽等活動，讓外界更加了解文化資產得以保存迄今的價值和意義。而文化局於今（114）年也於歷史建築「張文帝洋樓」辦理一系列「金門縣文化資產修復推廣工作坊」，讓參與學員更深刻地解讀金門傳統建築的文化內涵。

同時，為呼應縣長倡議之「扎根零歲」政策，邀請三所學校的學生走進洋樓，親眼觀察、親身體驗傳統工藝的魅力，從紅磚、木雕到泥塑等匠藝脈絡，了解建築背後的故事。此外，也透過一般民眾之體驗場次，邀請各類工藝匠師到場進行技藝之傳授，包括有花磚彩繪、泥塑、木作樁卯、「鑿花技藝」等。這一系列工作坊活動總計14場，總計約有313人次參加，並於11月25日起辦理成果展。

金門縣文化局舉辦文資修復推廣工作坊成果展，於25日下午3時30分許登場，金門縣傳統匠師學會理事長陳成基、金門縣社區規劃師協會理事長許丕堯、金沙國小幼兒園松鼠班師生，以及文化部文資局局長陳濟民、金門縣文化局局長陳榮昌等到場參與，首先透過介紹了解系列工作坊之內容，也再次的參觀張文帝洋樓，了解建築修復後活化再利用情形，並與現場幼生互動。

文化部文資局局長陳濟民表示，張文帝洋樓不只承載著先賢的足跡、規劃與創業的艱辛，亦歷經了金門多次重要的歷史事件（日軍佔領、國軍駐用等）。因此，洋樓除了融合中、西元素的花磚、泥塑，亦留下防禦用的鐵花窗、窗或槍孔等，也是民眾、學童認識家鄉歷史的很好入門。尤其，文化局藉由一系列工作坊，讓民眾和學子走進洋樓，透過實作體驗認識各類工藝之美，例如洋樓泥塑之意涵，風獅爺在常民信仰中之重要精神，這些都是文資教育的重要起點，也有助益於文化資產意識之扎根和提昇。

文化局局長陳榮昌也表示，首先要感謝文化部文化資產局長期對金門有形、無形文化資產保存的支持。尤其，張文帝洋樓之修復，文化資產局即投入新臺幣4,140萬元的預算，目前由文化局管理，以推動保存金門珍貴文化資產。

而文化局為活化張文帝洋樓等文化資產，並落實文資保護觀念工作，也持續在文資局的經費支持下，陸續在張文帝洋樓、董允耀洋樓，舉辦文化資產修復工作坊活動，共辦理14場次工藝工作坊，其中有七場次走入校園，包含三鄉鎮五小學、幼兒園，期藉以落實陳縣長扎根零歲政策。





3.4.2學員報名資料整合

活動報名簡章

114年度金門縣文化資產

修復推廣工作坊 招募中

〔活動宗旨〕：金門縣文化局為提昇地區民眾對文化資產及保存技術的興趣，期能發掘地區有志從事傳統保存技術工作之人才；透過專業匠師現場的實作與教學，來傳承與推廣洋樓的文化手藝資產，以達運用活化資產做為文資修復推廣研習及人才培育之目標。

〔參加對象〕：對文化資產保存技術有興趣的地區民眾

〔報名日期〕：即日起至114年8月17日止

〔報名方式〕：線上報名或紙本報名

〔線上報名〕：

〔錄取名額〕：辦理14場次文化資產推廣工作坊，每場招收18人

〔諮詢電話〕：082-328-445或0928-422-629，許先生

〔諮詢地址〕：金門縣金城鎮民族路296號

學員報名資料

參加人姓名	課程名稱	性別	年齡	職業
Sky 洪心華	木工榫卯課程-董允耀洋樓場次	女性	36~40 歲	服務人員
莊俐和	木工榫卯課程-董允耀洋樓場次	女性	61歲以上	家管
洪心琪	木工榫卯課程-董允耀洋樓場次	女性	41~45 歲	服務人員
陳曉萱	木工榫卯課程-董允耀洋樓場次	女性	36~40 歲	行政人員
謝欣穎	木工榫卯課程-董允耀洋樓場次	不公開	26~30 歲	行政人員
郭澤萍	木工榫卯課程-董允耀洋樓場次	女性	56~60 歲	行政人員
許芳瑜	木工榫卯課程-董允耀洋樓場次	女性	31~35 歲	行政人員
大柱子	木工榫卯課程-董允耀洋樓場次	男性	61歲以上	已退休
張秀雲	木工榫卯課程-董允耀洋樓場次	女性	61歲以上	已退休
吳冠鋒	木工榫卯課程-董允耀洋樓場次	男性	31~35 歲	服務人員
鄭安華	木工榫卯課程-董允耀洋樓場次	女性	26~30 歲	行政人員
王淑惠	木工榫卯課程-董允耀洋樓場次	女性	56~60 歲	行政人員
Vivi Lo	木工榫卯課程-董允耀洋樓場次	女性	46~50 歲	創意工作者
林陽光	木工榫卯課程-董允耀洋樓場次	女性	41~45 歲	專業人士
林雨萱	木工榫卯課程-董允耀洋樓場次	女性	26~30 歲	教職人員
王曜杰	木工榫卯課程-董允耀洋樓場次	女性	15 歲以下	其它
楊美竹	泥塑翻模課程-董允耀洋樓場次	女性	56~60 歲	專業人士
高詠章	泥塑翻模課程-董允耀洋樓場次	男性	56~60 歲	技術人員
曾子郡	泥塑翻模課程-董允耀洋樓場次	男性	21~25 歲	其它
蔡宜瑾	泥塑翻模課程-董允耀洋樓場次	女性	21~25 歲	其它
林佩欣	泥塑翻模課程-董允耀洋樓場次	女性	36~40 歲	家管
莊鈺婕	泥塑翻模課程-董允耀洋樓場次	女性	26~30 歲	教職人員

參加人姓名	課程名稱	性別	年齡	職業
黃巧霽	泥塑翻模課程-董允耀洋樓場次	女性	31~35 歲	行政人員
沈俞萱	泥塑翻模課程-董允耀洋樓場次	女性	26~30 歲	行政人員
黃荻	泥塑翻模課程-董允耀洋樓場次	女性	26~30 歲	行政人員
余穎怡	泥塑翻模課程-董允耀洋樓場次	女性	51~55 歲	創意工作者
黃美鳳	泥塑翻模課程-董允耀洋樓場次	女性	51~55 歲	家管
謝欣妍	泥塑翻模課程-董允耀洋樓場次	女性	16~20 歲	其它
陳淑儀	泥塑翻模課程-董允耀洋樓場次	女性	41~45 歲	行政人員
余孟品	泥塑翻模課程-董允耀洋樓場次	女性	31~35 歲	教職人員
林昀霈	泥塑翻模課程-董允耀洋樓場次	女性	51~55 歲	教職人員
黃佳珮	泥塑翻模課程-董允耀洋樓場次	女性	36~40 歲	教職人員
翁淑勤	花磚彩繪課程-張文帝洋樓場次	女性	56~60 歲	其它
薛欣欣	花磚彩繪課程-張文帝洋樓場次	女性	36~40 歲	服務人員
YE Xiao Yun	花磚彩繪課程-張文帝洋樓場次	女性	26~30 歲	其它
翁淑幼	花磚彩繪課程-張文帝洋樓場次	女性	61歲以上	其它
王仲權	花磚彩繪課程-張文帝洋樓場次	男性	36~40 歲	行政人員
王顯勳	花磚彩繪課程-張文帝洋樓場次	男性	41~45 歲	行政人員
王翔樂	花磚彩繪課程-張文帝洋樓場次	男性	15 歲以下	行政人員
翁淑羨	花磚彩繪課程-張文帝洋樓場次	女性	61歲以上	其它
李曉怡	花磚彩繪課程-張文帝洋樓場次	女性	46~50 歲	其它
蔡美英	花磚彩繪課程-張文帝洋樓場次	女性	51~55 歲	家管
陳嘉穎	花磚彩繪課程-張文帝洋樓場次	女性	41~45 歲	其它
葉晨軒	花磚彩繪課程-張文帝洋樓場次	男性	15 歲以下	其它

參加人姓名	課程名稱	性別	年齡	職業
葉晨軒	花磚彩繪課程-張文帝洋樓場次	男性	15 歲以下	其它
洪諾希	花磚彩繪課程-張文帝洋樓場次	男性	15 歲以下	其它
林豔均	花磚彩繪課程-張文帝洋樓場次	女性	31~35 歲	研究人員
章芝萍	花磚彩繪課程-張文帝洋樓場次	女性	56~60 歲	家管
楊玉琳	花磚彩繪課程-張文帝洋樓場次	不公開	51~55 歲	服務人員
Udj吳佳怡	傳統泥塑課程-董允耀洋樓場次	不公開	31~35 歲	行政人員
楊雅慧	傳統泥塑課程-董允耀洋樓場次	女性	36~40 歲	行政人員
王顯勳	傳統泥塑課程-董允耀洋樓場次	男性	41~45 歲	行政人員
李昭群	傳統泥塑課程-董允耀洋樓場次	男性	41~45 歲	行政人員
李璨宇	傳統泥塑課程-董允耀洋樓場次	男性	15 歲以下	其它
李曜宇	傳統泥塑課程-董允耀洋樓場次	男性	15 歲以下	行政人員
陳淑賢	傳統泥塑課程-董允耀洋樓場次	女性	46~50 歲	其它
郭芸琳	傳統泥塑課程-董允耀洋樓場次	女性	41~45 歲	行政人員
林豔均	傳統泥塑課程-董允耀洋樓場次	女性	31~35 歲	研究人員
鄭蘭妮	傳統泥塑課程-董允耀洋樓場次	女性	51~55 歲	行政人員
張雅婷	傳統泥塑課程-董允耀洋樓場次	不公開	21~25 歲	其它
陳至偉	傳統泥塑課程-董允耀洋樓場次	男性	41~45 歲	技術人員
楊雅慧	傳統泥塑課程-董允耀洋樓場次	女性	36~40 歲	行政人員
鄭宥庭	傳統泥塑課程-董允耀洋樓場次	女性	15 歲以下	其它
黃美璇	傳統泥塑課程-董允耀洋樓場次	女性	21~25 歲	行政人員
黃佳珮	傳統泥塑課程-董允耀洋樓場次	女性	36~40 歲	教職人員
張芷芹	鐵花窗課程-張文帝洋樓場次	女性	26~30 歲	工程師

參加人姓名	課程名稱	性別	年齡	職業
Sweya Yang	鐵花窗課程-張文帝洋樓場次	女性	41~45 歲	行政人員
吳佳怡	鐵花窗課程-張文帝洋樓場次	不公開	31~35 歲	行政人員
洪仙華	鐵花窗課程-張文帝洋樓場次	女性	36~40 歲	服務人員
馮馨潒	鐵花窗課程-張文帝洋樓場次	女性	41~45 歲	行政人員
李璨宇	鐵花窗課程-張文帝洋樓場次	男性	15 歲以下	其它
李昭群	鐵花窗課程-張文帝洋樓場次	男性	41~45 歲	行政人員
鍾心男	鐵花窗課程-張文帝洋樓場次	不公開	41~45 歲	其它
李曜宇	鐵花窗課程-張文帝洋樓場次	男性	15 歲以下	其它
蔡欣怡	鐵花窗課程-張文帝洋樓場次	女性	41~45 歲	行政人員
大柱子	鐵花窗課程-張文帝洋樓場次	男性	61歲以上	已退休
楊美竹	鐵花窗課程-張文帝洋樓場次	女性	56~60 歲	專業人士
謝宜庭	鐵花窗課程-張文帝洋樓場次	女性	26~30 歲	待業中
羅憶萱	鐵花窗課程-張文帝洋樓場次	女性	36~40 歲	其它
陳怡文	鐵花窗課程-張文帝洋樓場次	女性	31~35 歲	教職人員
曾麗霞	鐵花窗課程-董允耀洋樓場次	女性	51~55 歲	已退休
林慧雯	鐵花窗課程-董允耀洋樓場次	女性	36~40 歲	行政人員
Wan-Jou Huang	鐵花窗課程-董允耀洋樓場次	女性	36~40 歲	其它
吳秀琪	鐵花窗課程-董允耀洋樓場次	女性	56~60 歲	服務人員
陳蕾如	鐵花窗課程-董允耀洋樓場次	女性	46~50 歲	醫療技術人員
林名宇	鐵花窗課程-董允耀洋樓場次	男性	31~35 歲	行政人員
蔡玉鳳	鐵花窗課程-董允耀洋樓場次	女性	51~55 歲	已退休
Eric Wang	鐵花窗課程-董允耀洋樓場次	男性	36~40 歲	行政人員

參加人姓名	課程名稱	性別	年齡	職業
Sunnie Guo	鐵花窗課程-董允耀洋樓場次	不公開	31~35 歲	待業中
陳臆如	鐵花窗課程-董允耀洋樓場次	女性	31~35 歲	行政人員
鄭善緯	鐵花窗課程-董允耀洋樓場次	男性	36~40 歲	業務人員
李瑄	鐵花窗課程-董允耀洋樓場次	女性	41~45 歲	教職人員
王采煊	鐵花窗課程-董允耀洋樓場次	女性	21~25 歲	其它
黃馨瑩	鐵花窗課程-董允耀洋樓場次	女性	31~35 歲	其它
蔡憶菁	鐵花窗課程-董允耀洋樓場次	女性	41~45 歲	家管
蔡至斌	鐵花窗課程-董允耀洋樓場次	男性	15 歲以下	其它
林慧雯	鑿花課程-張文帝洋樓場次	女性	36~40 歲	行政人員
吳秀琪	鑿花課程-張文帝洋樓場次	女性	56~60 歲	服務人員
廖翊蓁	鑿花課程-張文帝洋樓場次	女性	46~50 歲	待業中
蔡玉鳳	鑿花課程-張文帝洋樓場次	女性	51~55 歲	已退休
余振祺	鑿花課程-張文帝洋樓場次	男性	56~60 歲	其它
李德	鑿花課程-張文帝洋樓場次	男性	41~45 歲	行政人員
張雅婷	鑿花課程-張文帝洋樓場次	不公開	21~25 歲	其它
楊美竹	鑿花課程-張文帝洋樓場次	女性	56~60 歲	行政人員
謝欣穎	鑿花課程-張文帝洋樓場次	女性	26~30 歲	行政人員
林仙 T ㄣ	鑿花課程-張文帝洋樓場次	女性	41~45 歲	其它
王采煊	鑿花課程-張文帝洋樓場次	女性	21~25 歲	其它
Bear Bear	鑿花課程-張文帝洋樓場次	男性	26~30 歲	服務人員

學員簽到表

簽到表

主題：金門縣文化資產修護推廣工作坊

時間：114年10月25日 13:30-17:30

地點：董允耀洋樓 課程：鐵窗花

No	姓名	簽名	備註
1	曾麗霞	曾麗霞	
2	林慧雯	林慧雯	
3	Wan-jou Huang		
4	吳秀琪		
5	陳蕾如	陳蕾如	
6	林名宇		
7	蔡玉鳳	蔡玉鳳	
8	Eric Wang	Eric Wang	
9	Sunnie Guo		
10	陳聰如	陳聰如	
11	鄭善緯	鄭善緯	
12	李瑄		
13	王采煊	王采煊	
14	黃馨瑩		請假
15	蔡憶菁	蔡憶菁	
16	蔡至斌	蔡至斌	
17	林玉芳	林玉芳	
18	蔡憶萍	蔡憶萍	

19	謝學光	謝學光	
20	謝靜瑛	謝靜瑛	
21	蔡淑玲	蔡淑玲	
22	蔡淑嬌	蔡淑嬌	
23	成富山	成富山	
24	吳高玉珊	吳高玉珊	
25	黃順治	黃順治	
26	李偉傑	李偉傑	
27	李偉傑	李偉傑	
28			
29			
30			
31			
32			
33			
34			
35			
36			
37			
38			
39			

簽到表

主題：金門縣文化資產修護推廣工作坊

時間：114年10月4日 13:30-17:30

地點：董允耀洋樓 課程：翻模

No	姓名	簽名	備註
1	楊美竹	楊美竹	
2	高詠章	高詠章	
3	曾子郡		
4	蔡宜瑾		
5	林佩欣	林佩欣	
6	莊鈺婕	莊鈺婕	
7	許力蓉		
8	黃巧雲		
9	沈俞萱		
10	黃荻		
11	余穎怡	余穎怡	
12	黃慧玲	黃慧玲	
13	楊麗珍	楊麗珍	
14	楊麗珍	楊麗珍	
15	簡仁杰	簡仁杰	
16	陳越威	陳越威	
17	王水真	王水真	
18	李欣敏	李欣敏	

19	黃鈺閔	黃鈺閔	
20	洪桂源	洪桂源	
21	楊成財	楊成財	
22	陳直庭	陳直庭	
23			
24			
25			
26			
27			
28			
29			
30			
31			
32			
33			
34			
35			
36			
37			
38			
39			

簽到表

主題：金門縣文化資產修護推廣工作坊

時間：114 年 10 月 18 日 13:30-17:30

地點：張文帝洋樓 課程：鐵窗花

No	姓 名	簽 名	備 註
1	張芷芹	張芷芹	
2	Sweya Yang		
3	吳佳怡	吳佳怡	
4	洪仁華	洪仁華	
5	馮馨澄	馮馨澄	
6	李燦宇		
7	李昭群		
8	鍾心男	鍾心男	
9	李曜宇		
10	蔡欣怡	蔡欣怡	
11	黃慶勝		
12	大柱子		
13	楊美竹	楊美竹	
14	謝宜庭	謝宜庭	
15	羅憶萱		
16	黃慧玲	黃慧玲	
17	李錦新	李錦新	
18	李多夏	李多夏	

19	李國治	李國治	
20	蔡錦仙	蔡錦仙	
21	王瑞恬	王瑞恬	
22	莊心鴻	莊心鴻	
23	陳志宇	陳志宇	
24	陳怡子	陳怡子	
25	謝靜琪	謝靜琪	
26	楊義郎	楊義郎	
27			
28			
29			
30			
31			
32			
33			
34			
35			
36			
37			
38			
39			

簽到表

主題：金門縣文化資產修護推廣工作坊

時間：114 年 10 月 4 日 8:30-12:30

地點：董允耀洋樓 課程：傳統泥塑

No	姓 名	簽 名	備 註
1	吳佳怡	吳佳怡	
2	楊雅慧	楊雅慧	
3	王穎勳	王穎勳	
4	李昭群		
5	李燦宇		
6	李曜宇	李曜宇	
7	吳玉婷		
8	陳淑賢		
9	郭芸琳	郭芸琳	
10	林豔均	林豔均	
11	鄭蘭妮		
12	張雅婷	張雅婷	
13	陳至偉	陳至偉	
14	楊雅慧		
15	鄭宥庭		
16	楊允姓	楊允姓	
17	黃美璇	黃美璇	
18	黃慧玲	黃慧玲	

19	齊秉堃	齊秉堃	
20	林	林	
21	洪梓源	洪梓源	
22	鍾文凱	鍾文凱	
23	陳怡鳳	陳怡鳳	
24	陳怡鳳	陳怡鳳	
25			
26			
27			
28			
29			
30			
31			
32			
33			
34			
35			
36			
37			
38			
39			

簽到表

主題：金門縣文化資產修護推廣工作坊

時間：114年9月20日 13:00-17:00

地點：張文帝洋樓 課程：鑒花

No	姓名	簽名	備註
1	張雅婷	張雅婷	
2	謝淑韻	謝淑韻	
3	王水義	王水義	
4	王欣水	王欣水	
5	林淑玲	林淑玲	
6	許汶汶	許汶汶	
7	莊正昭	莊正昭	
8	方耀村	方耀村	
9	賴弘楨	賴弘楨	
10	蔡山	蔡山	
11	林慧愛	林慧愛	
12	黃森迪	黃森迪	
13	林仙仙	林仙仙	
14	朱振雄	朱振雄	
15	王義凱	王義凱	
16	鄭西來	鄭西來	
17	成安	成安	
18	蔡淑玲	蔡淑玲	

19	黃慧玲	黃慧玲	
20	楊美玲	楊美玲	
21	楊美玲	楊美玲	
22	王采燿	王采燿	
23	顏翔	顏翔	
24	莊山	莊山	
25	楊淑玲	楊淑玲	
26	許不肖	許不肖	
27	陳松威	陳松威	
28	黃紹輝	黃紹輝	
29			
30			
31			
32			
33			
34			
35			
36			
37			
38			
39			

簽到表

主題：金門縣文化資產修護推廣工作坊

時間：114年10月9日 08:30-12:30

地點：張文帝洋樓

No	姓名	簽名	備註
1	王耀杰	王耀杰	
2	林宜韻	林宜韻	
3	楊藝珉	楊藝珉	
4	李羽容	李羽容	
5	楊昱	楊昱	
6	黃宇菁	黃宇菁	
7	黃宇亨	黃宇亨	
8	陳富熙	陳富熙	
9	張宇玲	張宇玲	
10	鄭東恩	鄭東恩	
11	甘嬌媛	甘嬌媛	
12	陳宇希	陳宇希	
13	鄭伯庄	鄭伯庄	
14	黃冠聰	黃冠聰	
15	黃軒宇	黃軒宇	
16	黃欣富	黃欣富	
17	張芸臻	張芸臻	
18	張芸玲	張芸玲	

19	許如如	許如如	
20	王瑞琪	王瑞琪	
21	蔡昇第	蔡昇第	
22	陳威峰	陳威峰	
23	陳怡如	陳怡如	
24	陳怡祥	陳怡祥	
25	陳怡廷	陳怡廷	
26	鄭雅婷	鄭雅婷	
27	永慧青	永慧青	
28			
29			
30			
31			
32			
33			
34			
35			
36			
37			
38			
39			

簽到表

主題：金門縣文化資產修護推廣工作坊

時間：114年10月13日 08:30-12:30

地點：張文帝洋樓 課程：花磚彩繪 講師：王明宗

No	姓名	簽名	備註
1	蔡淑靜	蔡淑靜	
2	許丁勻	許丁勻	
3	楊宜潔	楊宜潔	
4	賴永君	賴永君	
5	楊富王旋	楊富王旋	
6	王芷清	王芷清	
7	陳品言	陳品言	
8	洪苑禎	洪苑禎	
9	陳品好	陳品好	
10	陳佑威	陳佑威	
11	莊品文	莊品文	
12	洪以倫	洪以倫	
13	張家睿	張家睿	
14	陳佳欣	陳佳欣	
15	許淨玉香	許淨玉香	
16	余顯	余顯	
17	王富貴	王富貴	
18	葉守倫	葉守倫	

19	蔡淑靜	蔡淑靜	
20	張俊軒	張俊軒	
21	賴俊鵬	賴俊鵬	
22	賴俊鵬	賴俊鵬	
23	李淳玄	李淳玄	
24	陳志愷	陳志愷	
25	陳義為	陳義為	
26	盧語倫	盧語倫	
27	黃明輝	黃明輝	
28	陳沛	陳沛	
29			
30			
31			
32			
33			
34			
35			
36			
37			
38			
39			

簽到表

主題：金門縣文化資產修護推廣工作坊

時間：114年10月16日 08:30-12:30

地點：張文帝洋樓 課程：木工裱卯 講師：李錫福

No	姓名	簽名	備註
1	黃偉舜	黃偉舜	
2	黃華雅	黃華雅	
3	王曜杰	王曜杰	
4	楊昊	楊昊	
5	黃亭予	黃亭予	
6	張宇浩	張宇浩	
7	黃啟容	黃啟容	
8	張其臻	張其臻	
9	黃宇寧	黃宇寧	
10	陳宇希	陳宇希	
11	楊藝珉	楊藝珉	
12	鄭伯正	鄭伯正	
13	鄭美恩	鄭美恩	
14	甘婷媛	甘婷媛	
15	黃州寧	黃州寧	
16	黃冠輝	黃冠輝	
17	林宜凱	林宜凱	
18	陳冠熙	陳冠熙	

19	李羽容	李羽容	
20	陳偉祥	陳偉祥	
21	莊蕙菁	莊蕙菁	
22	陳怡廷	陳怡廷	
23	陳怡廷	陳怡廷	
24			
25			
26			
27			
28			
29			
30			
31			
32			
33			
34			
35			
36			
37			
38			
39			

簽到表

主題：金門縣文化資產修護推廣工作坊

時間：114年10月21日 08:30-12:30

地點：董允耀洋樓

講師：洪梓源

No	姓名	簽名	備註
1	李錄安	李錄安	
2	顏宏祐	顏宏祐	
3	王宇稀	王宇稀	
4	莊恬語	莊恬語	
5	李卓璇	李卓璇	
6	何予謙	何予謙	
7	許丹元	許丹元	
8	楊旻樺	楊旻樺	
9	楊孟澄	楊孟澄	
10	楊孟蓁	楊孟蓁	
11	陳祖恩	陳祖恩	
12	陳又誠	陳又誠	
13	李蘊恆	李蘊恆	
14	莊宇濤	莊宇濤	
15	林譽敬	林譽敬	
16	黃文穎	黃文穎	
17	馬芸淇	馬芸淇	
18	董慈恩	董慈恩	

No	姓名	簽名	備註
19	薛雅芸	薛雅芸	
20	李冠佑	李冠佑	
21	郭豫澄	郭豫澄	
22	何承恩	何承恩	
23	劉子樂	劉子樂	
24	吳佩芬	吳佩芬	
25	李孟芳	李孟芳	
26	楊凱婷	楊凱婷	
27			
28			
29			
30			
31			
32			
33			
34			
35			
36			
37			
38			

簽到表

主題：金門縣文化資產修護推廣工作坊

時間：114年10月25日 08:30-12:30

地點：董允耀洋樓

課程：木工棟印

No	姓名	簽名	備註
1	洪仁華	洪仁華	
2	莊俐和	莊俐和	
3	洪仁琪	洪仁琪	
4	陳曉萱	陳曉萱	
5	謝欣穎	謝欣穎	
6	郭澤萍	郭澤萍	
7	許芳瑜	許芳瑜	
8	大柱子		
9	張秀雲		
10	吳冠鋒		
11	鄭安華	鄭安華	
12	王淑惠		
13	Vivo Lo	王淑惠	
14	林陽光	林陽光	
15	林雨萱	林雨萱	
16	王曜杰	王曜杰	
17	李銘豪	李銘豪	
18	李欣玟	李欣玟	

19	蔡淑玲	蔡淑玲	
20	張碧汝	張碧汝	
21	楊世強	楊世強	
22	王水氣	王水氣	
23	何維納	何維納	
24	蕭永奇	蕭永奇	
25	葉麗君	葉麗君	
26	練芷帆	練芷帆	
27	林慧雯	林慧雯	
28	林可亭	林可亭	
29	吳向明	吳向明	
30			
31			
32			
33			
34			
35			
36			
37			
38			
39			

簽 到 表

主題：金門縣文化資產修護推廣工作坊

時間：114年10月18日 08:30-12:30

地點：張文帝洋樓 課程：花磚彩繪

No	姓 名	簽 名	備 註
1	翁淑勤	翁淑勤	
2	薛欣欣	薛欣欣	
3	Ye Xiao Yun		
4	翁淑幼	翁淑幼	
5	王仲權	劉以仁	
6	王顯勳	王顯勳	
7	王翔樂	王翔樂	
8	翁淑美	翁淑美	
9	李晚怡	李晚怡	
10	蔡美英	蔡美英	
11	陳嘉穎	陳嘉穎	
12	葉晨軒		
13	洪諾希	洪諾希	
14	林豔均	林豔均	
15	章芝萍	章芝萍	
16	楊玉林	楊玉林	
17	李國治	李國治	
18	李錫銘	李錫銘	

19	陳淑玲	陳淑玲	
20	成嘉山	成嘉山	
21	王曜杰	王曜杰	
22	王曜杰	王曜杰	
23	蔡淑玲	蔡淑玲	
24	蔡淑玲	蔡淑玲	
25	黃慧玲	黃慧玲	
26			
27			
28			
29			
30			
31			
32			
33			
34			
35			
36			
37			
38			
39			

簽 到 表

主題：金門縣文化資產修護推廣工作坊

時間：114年10月22日 08:30-12:30

地點：張文帝洋樓 講師：洪梓源

No	姓 名	簽 名	備 註
1	楊于靚	楊于靚	
2	蔡汶鈞	蔡汶鈞	
3	蕭鈞浩	蕭鈞浩	
4	劉平華	劉平華	
5	張綢洵	張綢洵	
6	劉星汎	劉星汎	
7	林明合	林明合	
8	張晨熒	張晨熒	
9	黃卓仁	黃卓仁	
10	黃志銘	黃志銘	
11	吳景林	吳景林	
12	吳恆寧	吳恆寧	
13	張政寧	張政寧	
14	何闊鈴	何闊鈴	
15	何闊洋	何闊洋	
16	李璐	李璐	
17	楊詠心	楊詠心	
18	柯淑玲	柯淑玲	

19	杜宛璇	杜宛璇	
20	黃子豪	黃子豪	
21			
22			
23			
24			
25			
26			
27			
28			
29			
30			
31			
32			
33			
34			
35			
36			
37			
38			
39			

簽 到 表

主題：金門縣文化資產修護推廣工作坊

時間：114 年 10 月 30 日 08:30-12:30

地點：張文帝洋樓 課程：洗石子 講師：陳成基

No	姓 名	簽 名	備 註
1	黃若惟	黃若惟	
2	黃子睿	黃子睿	
3	王澤信	王澤信	
4	王岳富	王岳富	
5	黃育勳	黃育勳	
6	鄭允恩	鄭允恩	
7	張景賢	張景賢	
8	陳博序	陳博序	
9	黃柏浩	黃柏浩	
10	翁昱杰	翁昱杰	
11	楊凱亦	楊凱亦	
12	黃寶涵	黃寶涵	
13	黃柏璋	黃柏璋	
14	何沅凝	何沅凝	
15	王富竣	王富竣	
16	吳曉寧	吳曉寧	
17	許純敏	許純敏	
18	陳高馨	陳高馨	

19	黃若惟	黃若惟	
20	黃子睿	黃子睿	
21			
22			
23			
24			
25			
26			
27			
28			
29			
30			
31			
32			
33			
34			
35			
36			
37			
38			
39			

簽 到 表

主題：金門縣文化資產修護推廣工作坊

時間：114 年 10 月 7 日 13:30-17:30

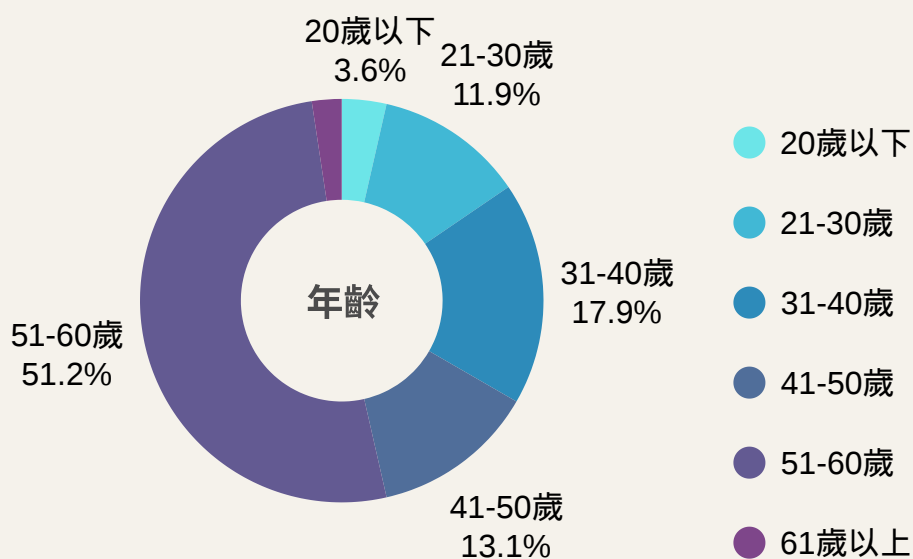
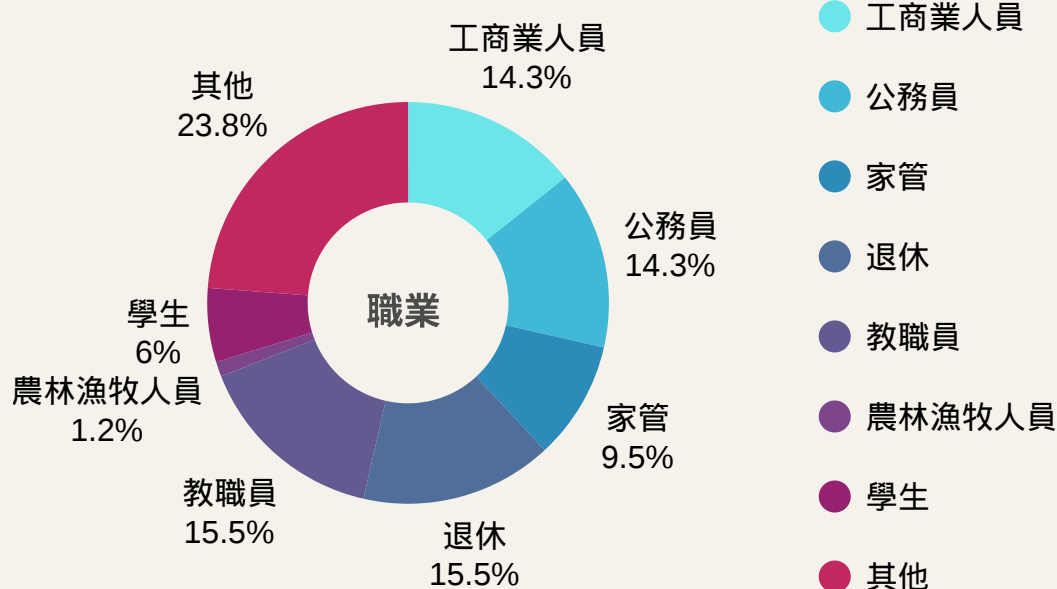
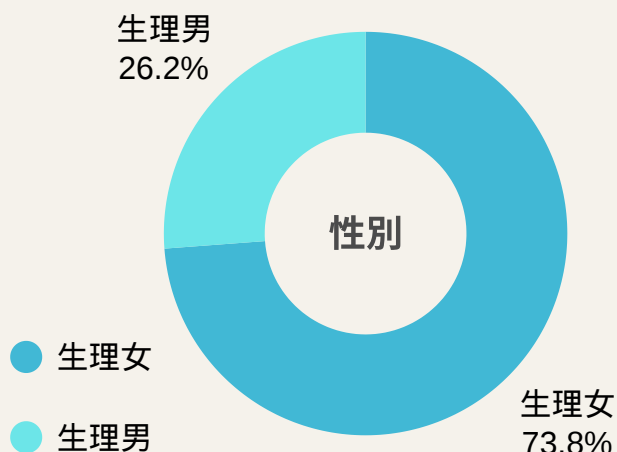
地點：董允耀洋樓 講師：李錫福

No	姓 名	簽 名	備 註
1	王以安	王以安	
2	許姝姩	許姝姩	
3	陳思彤	陳思彤	
4	羅元寶	羅元寶	
5	羅元寶	羅元寶	
6	程亮潔	程亮潔	
7	程亮潔	程亮潔	
8	楊允廷	楊允廷	
9	李燕翔	李燕翔	
10	洪裕	洪裕	
11	洪裕	洪裕	
12	施嘉懿	施嘉懿	
13	黃致鋼	黃致鋼	
14	簡仁杰	簡仁杰	
15	張宇恩	張宇恩	
16	周澤洋	周澤洋	
17	黃子超	黃子超	
18	陳嘉威	陳嘉威	

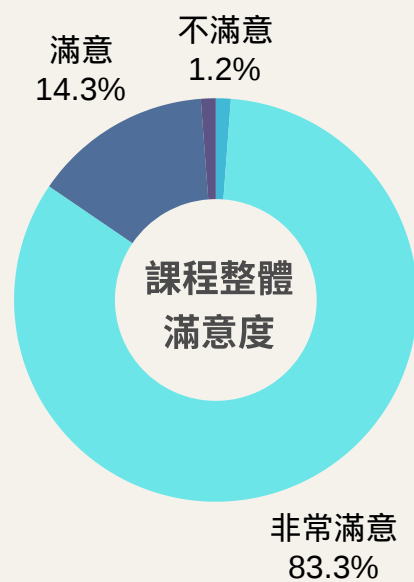
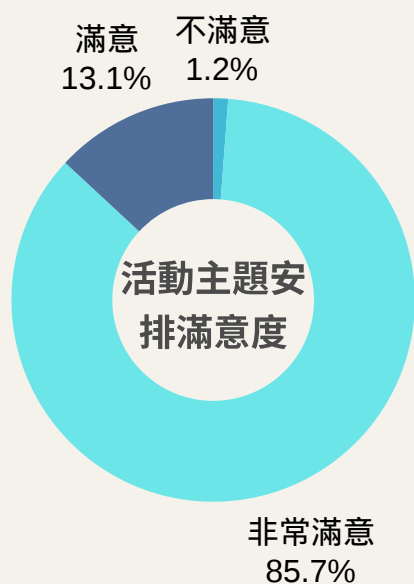
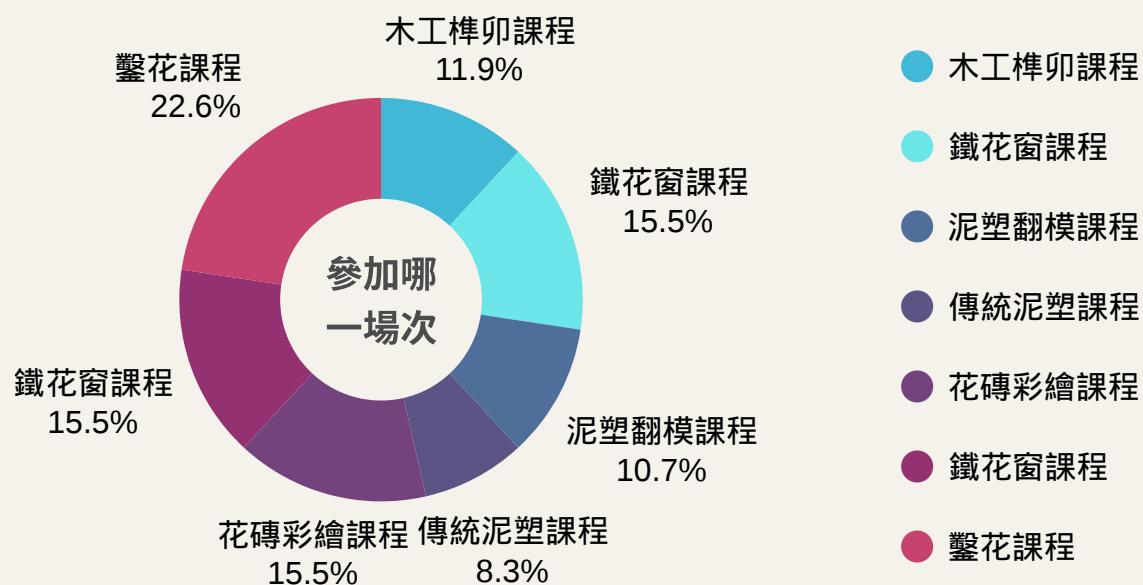
3.4.3活動問卷回饋

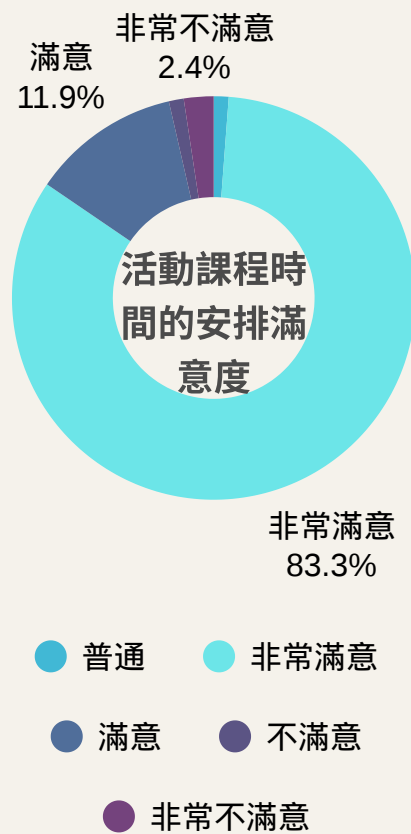
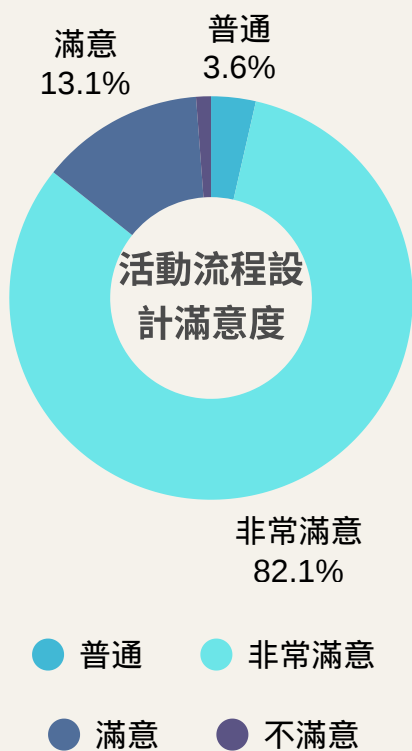
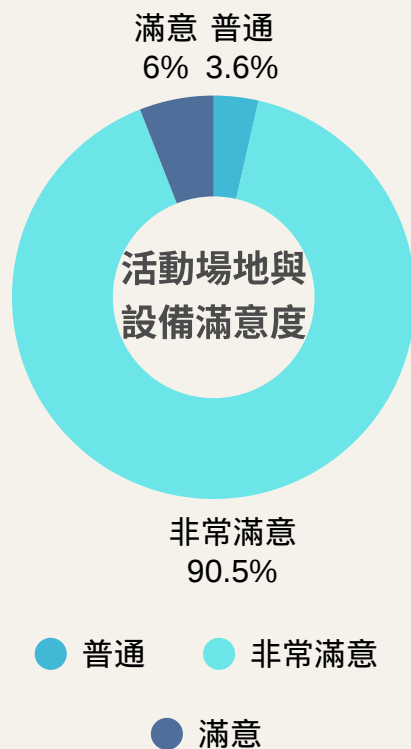
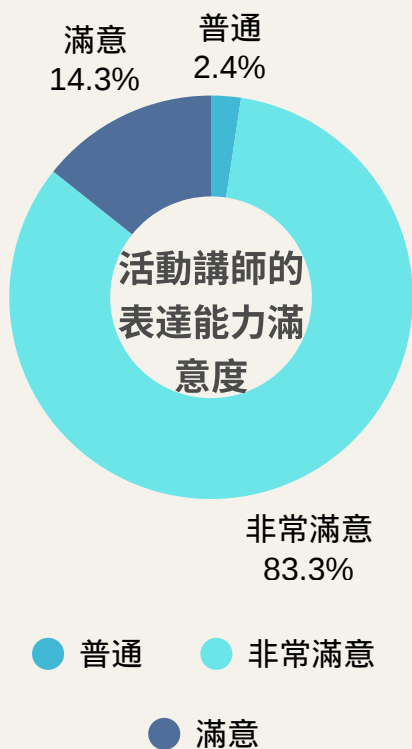
本次「文化資產修復推廣工作坊」活動結束後，請參與者填寫問卷，共收回84份有效問卷回饋，具體統計內容如以下圖表呈現：

一、民眾基本資料：



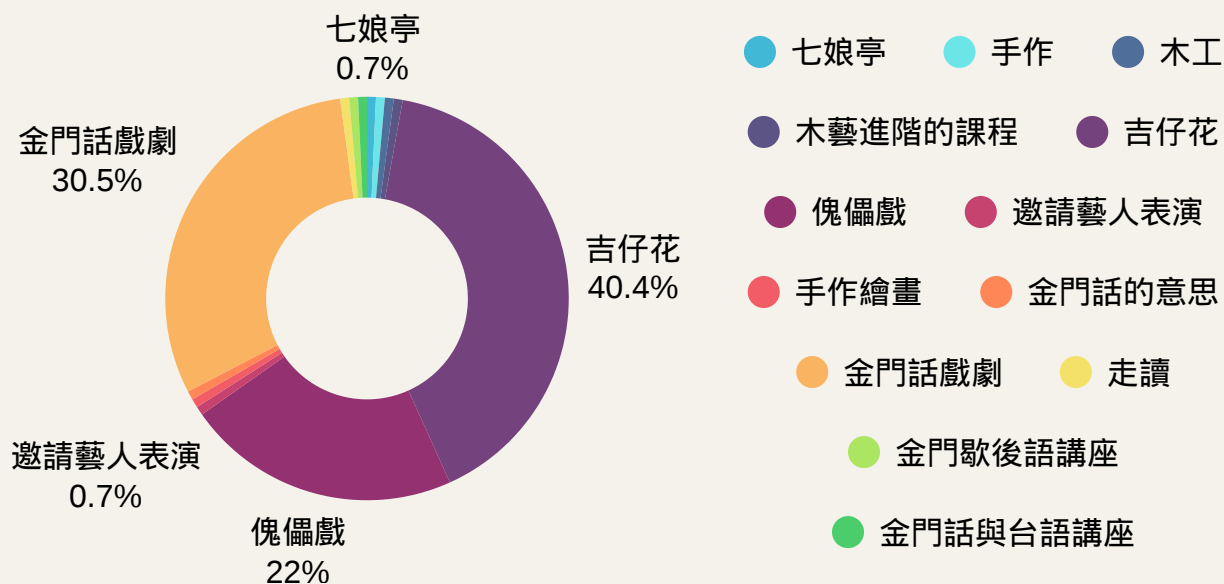
二、活動滿意度調查





希望未來文化局可辦理何種金門話推廣活動？

本題為多選項，84人共得141份有效回饋，具體統計內容如以下圖表呈現：

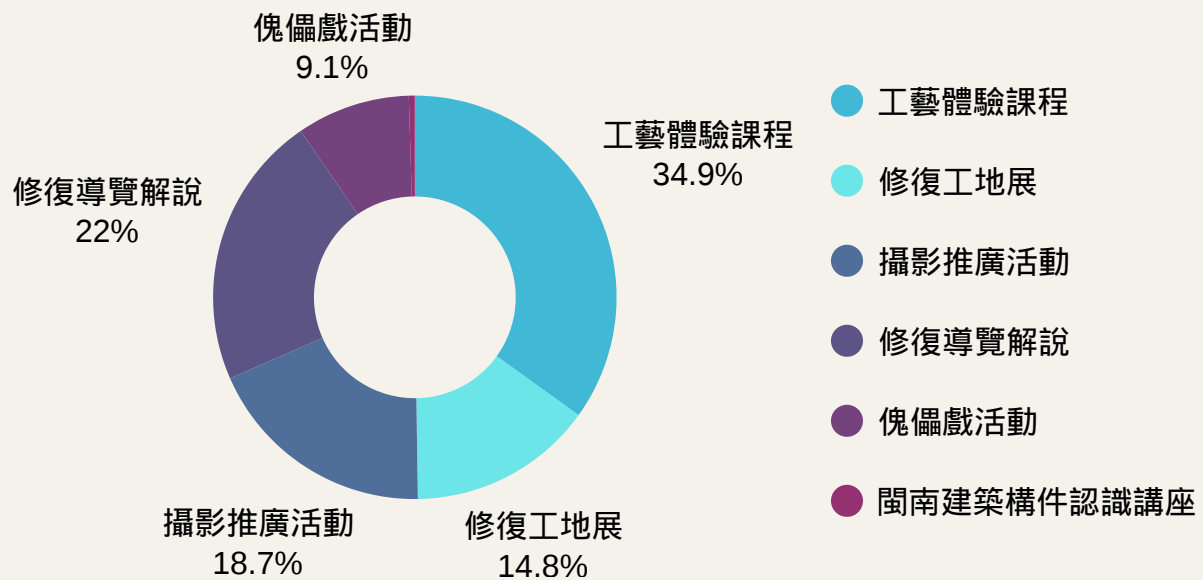


推廣活動	數量	佔比
七娘亭	1	0.7%
手作	1	0.7%
木工	1	0.7%
木藝進階的課程	1	0.7%
吉仔花	57	40.4%
傀儡戲	31	22%
邀請藝人表演	1	0.7%

推廣活動	人數	佔比
手作繪畫	1	0.7%
金門話的意思	1	0.7%
金門話戲劇	43	30.5%
走讀	1	0.7%
金門歇後語講座	1	0.7%
金門話與台語講座	1	0.7%

希望未來文化局可辦理何種文資推廣活動？

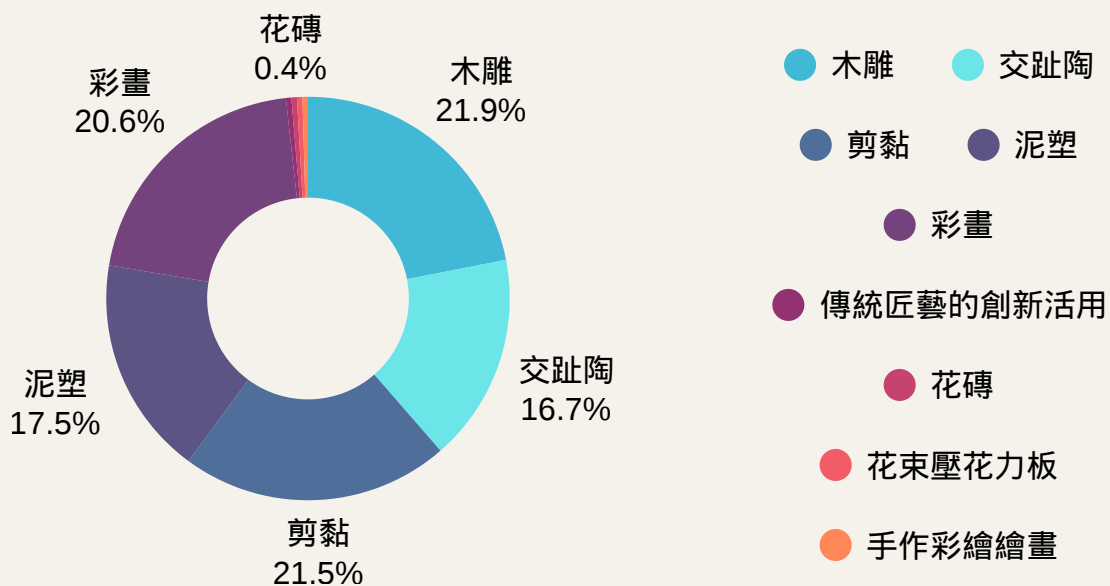
本題為多選項，84人共得209份有效回饋，具體統計內容如以下圖表呈現：



推廣活動	數量	佔比
工藝體驗課程	73	34.9%
修復導覽解說	22	10.5%
攝影推廣活動	39	18.7%
修復工地展	31	14.8%
傀儡戲活動	19	9.1%
閩南建築構件認識講座	1	0.5%

希望未來文化局可辦哪類型匠藝體驗？

本題為多選項，84人共得228份有效回饋，具體統計內容如以下圖表呈現：



推廣活動	數量	佔比
木雕	50	21.9%
交趾陶	38	16.7%
剪黏	49	21.5%
泥塑	40	17.5%
彩畫	47	20.6%
傳統匠藝的創新活用	1	0.4%
花磚	1	0.4%
手作彩繪繪畫	1	0.4%
花束壓花力板	1	0.4%

本次活動有何收穫

以下為學員填寫之回饋：

- 學習到漂亮不破損的翻模
- 學習洋樓建築的知識
- 學習彩繪技巧
- 學會茶花捏塑
- 雕刻刀的運用
- 雕刻初體驗
- 雕刻要靜心才不會出錯
- 鐵窗花學習
- 體會花磚彩繪
- 體驗手作
- 體驗木雕
- 體驗傳統手作
- 鑿花收穫滿滿
- 回憶泥土手作
- 好玩
- 收穫滿滿
- 有意思
- 更了解洋樓的配件圖樣意義
- 更了解張文帝洋樓
- 身心放鬆
- 泥塑商品的製作
- 知道不容易
- 非常ok
- 很不錯
- 很棒
- 了解木工工法
- 了解木工匠師的工藝
- 了解金門建築特色文化
- 了解洋樓特色
- 了解張文帝洋樓的歷史與工藝，還有鑿花技巧
- 了解張文帝洋樓的歷史
- 了解歷史，手作美麗窗花
- 了解翻模的特色
- 文化了解與工藝體驗很特別
- 可以知道雕刻技巧，靜心才有好作品
- 美感是需要培養的
- 重拾雕刻體驗
- 畫花磚
- 感受到歷史意義
- 對木刻工具及作品理解
- 對古蹟及洋樓及木雕的更深層次認知。
- 對古蹟更加認識
- 認識張文帝洋樓的故事及鑿花技巧
- 認識雕花工藝
- 熟悉木作銼刀使用
- 學到木工的基礎與文化
- 學到許多洋樓建築細節
- 很舒壓
- 很療癒

其他建議

以下為學員填寫之回饋：

- 有長期培訓就更好了
- 多多辦理
- 時間長一點或是分兩天 並推廣給觀光客 除了金門人之外推廣給大家也是很重
也可以去金門大學開設活動
- 多舉辦此類型活動
- 謝謝安排

- 感謝大家的付出
- 多多舉辦
- 讚
- 實用
- 滿意課程
- 行前未通知，紙黏土回家就掉了
- 分階段性的進階推廣
- 搭配金門話介紹各木作工具與工序
- 現場悶熱
- 希望有適合幼兒園小朋友的課程
- 希望文化局可以多舉辦相關活動
- 沒問題
- 希望有長期的培訓課程
- 建議活動簽到時間跟開始時間要明確
- 因看到ACCUPASS上寫說是8:00-12:00但到現場一個人都沒有 門也是鎖起來的 還以為自己去錯地點了後來是有人幫忙打電話才知道 是9:00-11:30
- 行前通知不明確，本次依票券時間八點前往活動地，但實際活動時間為09:00，另與活動海報時間有落差，網路等地方難有課程流程與報到方式說明
- 鐵花窗外框材質硬一點 可老師幫忙折版 不然整個物件都很軟 容易變形

活動感想

以下為學員填寫之回饋：

- 很好
- 有很好的體驗
- 感謝老師耐心介紹及解答，活動團隊非常用心
- 很棒的體驗
- 有意義的活動陶冶心靈
- 非常充實豐富，希望以後可以多舉辦類似的活動
- 收獲耐心
- 很好的活動體驗
- 活動辦得很好，很用心
- 假日愉快的活動
- 開心
- 很不容易
- 多多舉辦
- 很開心
- 多多舉辦認識文化

- 很棒的體驗
- 創作需要有靈感也需要有美感，看看別人的鐵花窗，再看看自己的鐵花窗怎麼不一樣，不過每一個過程跟作品都是獨一無二的，謝謝這次的活動讓我看見張文帝洋樓的美，看見傳統建築的美。
- 讚
- 場地很舒適，可惜實際教學與流暢度不足
- 感謝老師細心講解，團隊非常用心，非常感謝可以參與活動
- 熱烈有趣
- 非常棒的體驗
- 很棒的活動
- 很有意義很充實
- 氣氛很好
- 很棒的實作體驗課程
- 很舒壓有趣又實用
- 老師都很專業
- 透過古蹟導覽學習古蹟相關知識
- 很棒的體驗
- 課程活潑認識傳統藝術維護的不易
- 承辦業務的單位很用心，辛苦了
- 非常棒的活動
- 很棒的體驗
- 講師說的很好，鑿花製作課程很有趣，還有免費便當
- 技藝傳承不易，希望多投入相關資源
- 很好

四、計畫成果

金門文化資產工作坊成果豐碩 傳統匠藝在歷史洋樓中傳承新生

為推動傳統工藝傳承與文化教育扎根，金門縣政府文化局於今年秋季成功舉辦「文化資產修復推廣工作坊」。活動自9月20日「全國古蹟日」起跑，至10月30日止，於張文帝洋樓與董允耀洋樓兩處極富歷史氛圍的場域，共辦理14場次課程，吸引眾多學子、家長及民眾參與，成功將文化資產轉化為動態學習的活教室。

古蹟日揭幕，大師親授技藝

本次工作坊選定「全國古蹟日」正式啟動，別具意義。開幕場次特邀被譽為台灣「人間國寶」的陳啟村大師親臨金門，帶領學員親手體驗傳統鑿花技藝，感受建築雕飾的深邃之美。現場並由金門縣傳統建築匠師協會理事長陳成基進行導覽，深入解說洋樓的歷史價值與修復工法。中央文化資產局長官亦到場支持，顯見中央與地方對文化保存推廣的重視。

響應文化平權，教育扎根從零歲開始

活動緊扣文化部「文化平權」政策與金門縣政府「扎根零歲教育」理念，特別與金城幼兒園、賢庵、述美、金沙、金湖等五所國小及幼兒園合作。學童們在師長陪伴下走進歷史建築，透過專業解說與親手實作，近距離認識紅磚、木雕、泥塑等匠藝之美，從做中學，深刻理解建築背後的文化故事。

動態體驗促進傳承，成果展見證學習軌跡

系列課程除學童場次外，亦開放一般民眾報名，讓傳統工藝之美跨越年齡與背景，促進社區共學。為展現學習成果，主辦單位特別策劃展出述美、金沙及金湖國小學子於工作坊期間親手創作的鑿花、木工榫卯、泥塑、彩繪等作品，生動展現文化傳承的種子已在年輕一代心中萌芽。此次工作坊突破靜態展示框架，以「可觸、可感、可操作」的體驗模式，活化歷史空間，並鏈結學校教育與社區參與，為金門的文化資產保存與技藝傳承開創了嶄新的推廣途徑。

工作坊迴響熱烈 參與民眾親身體悟傳統匠藝的靜心與智慧

在金門這座充滿歷史厚度的島嶼上，一棟棟由僑鄉先民衣錦還鄉所建的洋樓，不僅是家族的榮光，更是跨時代工藝與文化的載體。金門縣政府文化局日前舉辦的「文化資產修復推廣工作坊」已圓滿落幕，活動以張文帝洋樓與董允耀洋樓為基地，透過導覽與實作，引領民眾走進建築的歷史脈絡，親身觸摸傳統工藝的溫度，獲得參與者廣泛而深刻的迴響。

走進洋樓歷史，理解金門發展軌跡

工作坊透過深入的建築解說，讓許多民眾首次系統性地認識洋樓背後的僑鄉故事與時代痕跡，並理解其中蘊含的紅磚、木雕、泥塑等工藝美學。參與者表示，這不僅是一場技藝體驗，更是一次對金門世代發展歷程的重新認識，顯著提升了地方民眾對文化資產保存的意識與認同。

手作體驗靜心，重拾與土地的連結

許多學員在親手進行鑿花、榫卯或泥塑後深刻體悟到，傳統工藝的核心不僅是技術，更是一份需要全心投入的「靜心」——對細節的專注、對材質的耐心，處處蘊含著傳統匠師的智慧與精神。活動因而被形容為「一趟重新連結在地文化情感的美好旅程」，讓抽象的文化傳承，透過手感與體驗扎根於心。

珍貴文化符號，在好玩好學中延續

工作坊成功將傳統技藝轉化為「好學、好玩」的體驗課程。學員在樂在其中的氛圍裡，不僅學習了工匠手藝，更認識到金門傳統文化的多樣性與豐富內涵。許多人分享，親手嘗試後才明白，這些工藝看似簡單，實則需要「有心與用心」，而正是這種可親近的特質，讓人們對技藝的推廣與傳承充滿信心。

民眾寄予厚望，期待深化在地傳承

活動結束後，參與者普遍對其文化意義給予高度評價，並期待未來能持續深化課程的「在地性」與「傳承性」。許多回饋建議，未來可進一步優化課程規劃、加強校園與社區教育，並融入如「吉仔花」等具金門特色的工藝元素，讓這些珍貴的文化技藝能在世代之間持續綻放，吸引更多人感受其深厚的歷史價值。民眾的參與和建言是推動文化永續最重要的動力，未來將以此為基礎，持續設計兼具教育與體驗性的推廣活動，讓傳統匠藝不僅被保存，更能活在當代人的生活與記憶之中。



金門縣文化資產修復推廣工作坊 成果報告書

指導機關 | 文化部文化資產局、金門縣政府、金門縣議會

出版機關 | 金門縣文化局

發行人 | 陳榮昌

行政執行 | 顧孝偉、何維綱、褚芸君、郭澤萍、陳宥均、
陳敬旻

地址 | 金門縣金城鎮環島北路一段66號

電話 | 082-323169

承辦單位 | 金門縣社區規劃師協會

匠師團隊 | 呂基祥、張智銘、林火贊、沈富春、沈飛虎、
盧亨泰、盧榮瑞、盧炳成、蔡水燐、蔡秉宸、
蔡顯祖、陳佳榮、陳佳雋、陳信國、陳卓群、
陳有仁、黃清海、黃耀廣、黃金練、黃雅雯、
李胡年
